



IBM C400 PROJECTOR

User's Guide



IBM C400 PROJECTOR

User's Guide

Not: Before using this information and the product it supports, read the information in and Ek E, "IBM Statement of Limited Warranty Z125-4753-08 04/2004", sayfa E-1.

İçindekiler

Safety information v

General safety guidelines vii

Service	vii
Power cords and power adapters	vii
Extension cords and related devices	vii
Plugs and outlets	viii
Batteries	viii
Heat and product ventilation	viii
CD and DVD drive safety.	ix

Registering your option. xi

Bölüm 1. Ürün Tanımı 1-1

Paketleme Denetim Listesi	1-1
Projektör özellikleri	1-3

Bölüm 2. Projektörün Kurulması 2-1

Projektörün Başlatılması.	2-1
Projektörün Kapatılması.	2-1
Projektörün Yerleştirilmesi	2-2
Projektörün Seviyesinin ve Yüksekliğinin Ayarlanması	2-4
Görüntünün Ayarlanması	2-4
Sesin Ayarlanması	2-5

Bölüm 3. Aygıtların Projektöre Bağlanması 3-1

Aygıtların Bağlanması	3-1
USB Aygıtına Bağlanması	3-2
Bilgisayar Görüntü Birimine Bağlanması.	3-2

Bölüm 4. Projektör Özelliklerinin Kullanılması 4-1

Başlamadan önce	4-1
Uzaktan Kumandanın Kullanılması	4-2
Çalıştırma Aralığı.	4-3
Projektör ve Uzaktan Kumanda Düğmeleri	4-3

Bölüm 5. Garanti Belgesi. 5-1

Bölüm 6. Ekrandaki Ayar Görüntüsü Menü Denetimleri 6-1

Ekrandaki Ayar Görüntüsü İçinde Gezinme	6-1
Language (Dil)	6-1
Quality (Kalite) Menü.	6-1

Properties (Özellikler) Menü.	6-3
Options (Seçenekler) Menü.	6-4
Setup (Ayarlar) Menü.	6-5
Information (Bilgi) Menü.	6-7
Network Setting (Ağ Ayarı) Menü.	6-8

Bölüm 7. Uzaktan Ağdan Çalışma 7-1

Uzak Arabirime Genel Bakış	7-1
Uzaktan Çalışmanın Ayarlanması	7-4
DHCP Adres Ayarlarının Kullanılması	7-5
Parolaların Geçerli ve Geçersiz Kılınması	7-6
Üst Sınır Bağlantılarını Ayarlama	7-7
Unutulan Bir Parolanın Tekrar Alınması	7-8

Ek A. Bakım A-1

Projektörün Temizlenmesi	A-1
Merceğin Temizlenmesi	A-1
Kasanın Temizlenmesi	A-1
Projektör Lambasının Değiştirilmesi	A-1
Lamba Süreölçerinin Sıfırlanması	A-3
Güvenlik Yuvasının Kullanılması	A-3

Ek B. Sorun Giderme B-1

Sık Karşılaşılan Sorunlar ve Çözümler	B-1
Sorun Gidermek için İpuçları	B-1
Sorun Giderme Bilgileri.	B-1
Projektördeki Işıklar	B-3

Ek C. Belirtiler C-1

Ek D. Service and Support D-1

Online technical support	D-1
Telephone technical support	D-1

Ek E. IBM Statement of Limited Warranty Z125-4753-08 04/2004 E-1

Part 1 - General Terms	E-1
Part 2 - Country-unique Terms	E-3
Part 3 - Warranty Information.	E-13
Types of Warranty Service	E-13

Ek F. Notices F-1

Trademarks	F-2
Electronic emission notices	F-2
Federal Communications Commission (FCC) statement	F-2

Safety information

Before installing this product, read the Safety Information.

مج، يجب قراءة دات السلامة

Antes de instalar este produto, leia as Informações de Segurança.

在安装本产品之前，请仔细阅读 **Safety Information**
(安全信息)。

Prije instalacije ovog produkta obavezno pročitajte Sigurnosne Upute.

Před instalací tohoto produktu si přečtěte příručku bezpečnostních instrukcí.

Læs sikkerhedsforskrifterne, før du installerer dette produkt.

Ennen kuin asennat tämän tuotteen, lue turvaohjeet kohdasta Safety Information.

Avant d'installer ce produit, lisez les consignes de sécurité.

Vor der Installation dieses Produkts die Sicherheitshinweise lesen.

Πριν εγκαταστήσετε το προϊόν αυτό, διαβάστε τις πληροφορίες ασφάλειας
(safety information).

לפני שתתקינו מוצר זה, קראו את הוראות הבטיחות.

A termék telepítése előtt olvassa el a Biztonsági előírásokat!

Prima di installare questo prodotto, leggere le Informazioni sulla Sicurezza.

製品の設置の前に、安全情報をお読みください。

본 제품을 설치하기 전에 안전 정보를 읽으십시오.

Пред да се инсталира овој продукт, прочитајте информацијата за безбедност.

Lees voordat u dit product installeert eerst de veiligheidsvoorschriften.

Les sikkerhetsinformasjonen (Safety Information) før du installerer dette produktet.

Przed zainstalowaniem tego produktu, należy zapoznać się
z książką "Informacje dotyczące bezpieczeństwa" (Safety Information).

Antes de instalar este produto, leia as Informações sobre Segurança.

Перед установкой продукта прочтите инструкции по
технике безопасности.

Pred inštaláciou tohto produktu si prečítajte bezpečnostné informácie.

Pred namestitvijo tega proizvoda preberite Varnostne informacije.

Antes de instalar este producto lea la información de seguridad.

Läs säkerhetsinformationen innan du installerar den här produkten.

安裝本產品之前，請先閱讀「安全資訊」。

General safety guidelines

Always observe the following precautions to reduce the risk of injury and property damage.

Service

Do not attempt to service a product yourself unless instructed to do so by the IBM Support Center. Use only an IBM authorized service provider who is approved to repair your particular product.

Note: Some parts can be upgraded or replaced by the customer. These parts are referred to as Customer Replaceable Units, or CRUs. IBM expressly identifies CRUs as such, and provides documentation with instructions when it is appropriate for customers to replace those parts. You must closely follow all instructions when performing such replacements. Always make sure that the power is turned off and that the product is unplugged from any power source before you attempt the replacement. If you have any questions or concerns, contact the IBM Support Center.

Power cords and power adapters

Use only the power cords and power adapters supplied by the product manufacturer.

Never wrap a power cord around the power adapter or other object. Doing so can stress the cord in ways that can cause the cord to fray, crack or crimp. This can present a safety hazard.

Always route power cords so that they will not be walked on, tripped over, or pinched by objects.

Protect the cord and power adapters from liquids. For instance, do not leave your cord or power adapter near sinks, tubs, toilets, or on floors that are cleaned with liquid cleansers. Liquids can cause a short circuit, particularly if the cord or power adapter has been stressed by misuse. Liquids can also cause gradual corrosion of the power cord terminals and/or the connector terminals on the adapter which can eventually result in overheating.

Always connect power cords and signal cables in the correct order and ensure that all power cord connectors are securely and completely plugged into receptacles.

Do not use any power adapter that shows corrosion at the ac input pins and/or shows signs of overheating (such as deformed plastic) at the ac input or anywhere on the power adapter.

Do not use any power cords where the electrical contacts on either end show signs of corrosion or overheating or where the power cord appears to have been damaged in any way.

Extension cords and related devices

Ensure that extension cords, surge protectors, uninterruptible power supplies, and power strips that you use are rated to handle the electrical requirements of the product. Never overload these devices. If power strips are used, the load should not exceed the power strip input rating. Consult an electrician for more information if you have questions about power loads, power requirements, and input ratings.

Plugs and outlets

If a receptacle (power outlet) that you intend to use with your computer equipment appears to be damaged or corroded, do not use the outlet until it is replaced by a qualified electrician.

Do not bend or modify the plug. If the plug is damaged, contact the manufacturer to obtain a replacement.

Some products are equipped with a three-pronged plug. This plug fits only into a grounded electrical outlet. This is a safety feature. Do not defeat this safety feature by trying to insert it into a non-grounded outlet. If you cannot insert the plug into the outlet, contact an electrician for an approved outlet adapter or to replace the outlet with one that enables this safety feature. Never overload an electrical outlet. The overall system load should not exceed 80 percent of the branch circuit rating. Consult an electrician for more information if you have questions about power loads and branch circuit ratings.

Be sure that the power outlet you are using is properly wired, easily accessible, and located close to the equipment. Do not fully extend power cords in a way that will stress the cords.

Connect and disconnect the equipment from the electrical outlet carefully

Batteries

All IBM personal computers contain a non-rechargeable coin cell battery to provide power to the system clock. In addition many mobile products such as Thinkpad notebook PCs utilize a rechargeable battery pack to provide system power when in portable mode. Batteries supplied by IBM for use with your product have been tested for compatibility and should only be replaced with IBM approved parts.

Never attempt to open or service any battery. Do not crush, puncture, or incinerate batteries or short circuit the metal contacts. Do not expose the battery to water or other liquids. Only recharge the battery pack strictly according to instructions included in the product documentation.

Battery abuse or mishandling can cause the battery to overheat, which can cause gasses or flame to “vent” from the battery pack or coin cell. If your battery is damaged, or if you notice any discharge from your battery or the buildup of foreign materials on the battery leads, stop using the battery and obtain a replacement from the battery manufacturer.

Batteries can degrade when they are left unused for long periods of time. For some rechargeable batteries (particularly Lithium Ion batteries), leaving a battery unused in a discharged state could increase the risk of a battery short circuit, which could shorten the life of the battery and can also pose a safety hazard. Do not let rechargeable Lithium-Ion batteries completely discharge or store these batteries in a discharged state.

Heat and product ventilation

Computers generate heat when turned on and when batteries are charging. Notebook PCs can generate a significant amount of heat due to their compact size. Always follow these basic precautions:

- Do not leave the base of your computer in contact with your lap or any part of your body for an extended period when the computer is functioning or when the battery is charging. Your computer produces some heat during normal operation. Extended contact with the body could cause discomfort or, potentially, a skin burn.

- Do not operate your computer or charge the battery near flammable materials or in explosive environments.
- Ventilation slots, fans and/or heat sinks are provided with the product for safety, comfort, and reliable operation. These features might inadvertently become blocked by placing the product on a bed, sofa, carpet, or other flexible surface. Never block, cover or disable these features.

CD and DVD drive safety

CD and DVD drives spin discs at a high speed. If a CD or DVD is cracked or otherwise physically damaged, it is possible for the disc to break apart or even shatter when the CD drive is in use. To protect against possible injury due to this situation, and to reduce the risk of damage to your machine, do the following:

- Always store CD/DVD discs in their original packaging
- Always store CD/DVD discs out of direct sunlight and away from direct heat sources
- Remove CD/DVD discs from the computer when not in use
- Do not bend or flex CD/DVD discs, or force them into the computer or their packaging
- Check CD/DVD discs for cracks before each use. Do not use cracked or damaged discs

Registering your option

Thank you for purchasing this IBM® product. Please take a few moments to register your product and provide us with information that will help IBM to better serve you in the future. Your feedback is valuable to us in developing products and services that are important to you, as well as in developing better ways to communicate with you. Register your option on the IBM Web site at

<http://www.ibm.com/pc/register/>

IBM will send you information and updates on your registered product unless you indicate on the Web site questionnaire that you do not want to receive further information.

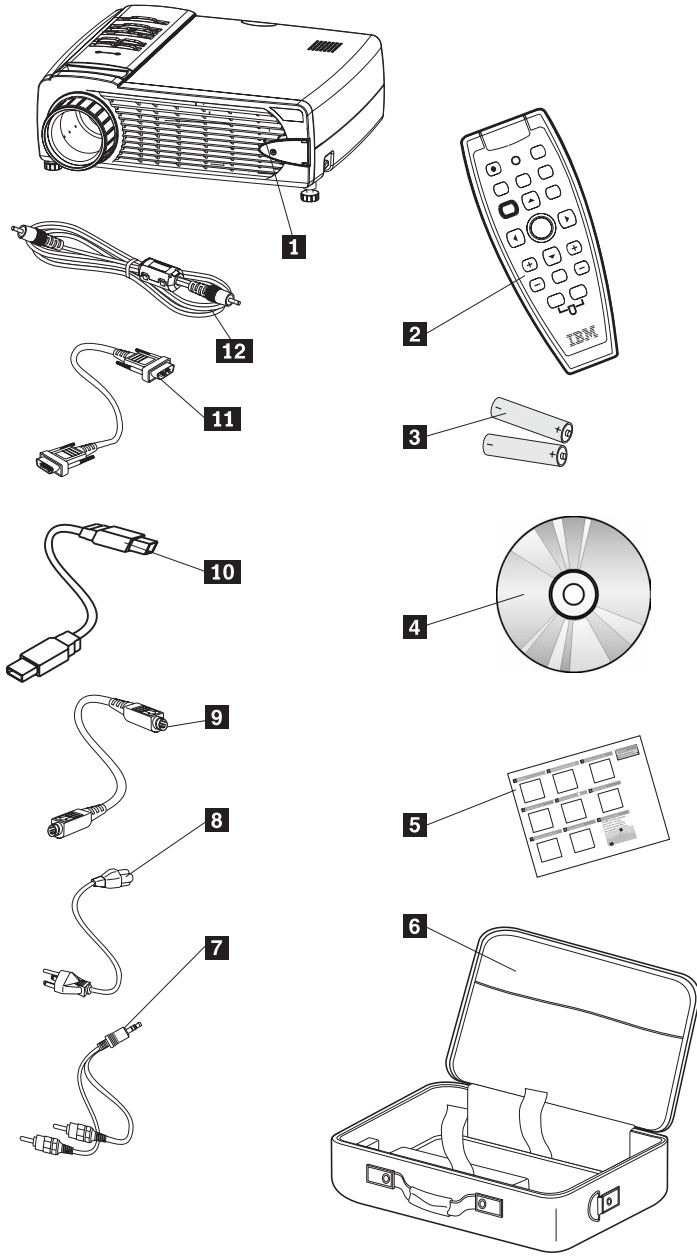
Bölüm 1. Ürün Tanımı

IBM C400 PROJECTOR ürünü, profesyonel sunumlar yapmanızı sağlayan parlak, kaliteli bir görüntü yansıtır. Hafif ve küçük boyutlu olmasıyla şirket içi bölümler için büyük bir çözüm olan C400, idari kattan konferans salonuna ya da müşteri yerlerine kolaylıkla taşınabilir. Bu projektörün başlıca özellikleri şunlardır:

- Çok güçlü, yalnızca 3.1 kg (6.8 lbs) olduğu için hafif ve taşınabilir.
- 1200:1 yüksek karşıtlık oranıyla keskin ve net görüntü
- Varlık yönetimi: C400 PROJECTOR aygıtınızın durumunu bir Web tarayıcısı (parola korumalı) yoluyla, bir RJ-45 bağlantısıyla (lamba ömrü ve teknik durum) uzaktan denetleyin ya da projektörün, projektör yöneticinize proaktif bir e-posta göndermesini sağlayın.
- Kişisel bilgisayarınızdan ve diğer ortam kaynaklarından (DVD oynatıcı gibi) yüksek kalitede güzel görüntüler üretilmesi.

Paketleme Denetim Listesi

Bu kullanıcı kılavuzu'na ek olarak seçenek paketinizde aşağıdakiler yer alır:



Şekil 1-1. Standart Aksesuarlar

- 1** Projektör
- 2** Uzaktan kumanda
- 3** Piller
- 4** Kullanıcı kılavuzu (ve kuruluş) CD'si
- 5** Birden çok dildeki hızlı başlangıç kılavuzu
- 6** Taşıma çantası
- 7** Ses kablosu (RCA mini girişi)
- 8** Güç kablosu
- 9** Video kablosu (S-video)
- 10** USB Kablosu (USB Mini USB)

11 Bilgisayar kablosu (DVI-I)

12 Video kablosu (RCA- RCA)

Listelenen öğelerden herhangi birisi eksik ya da zarar görmüş olursa satın aldığınız yere başvurun.

Not: Satın alma belgenizi saklayın; garanti hizmeti almak için size gerekli olacaktır.

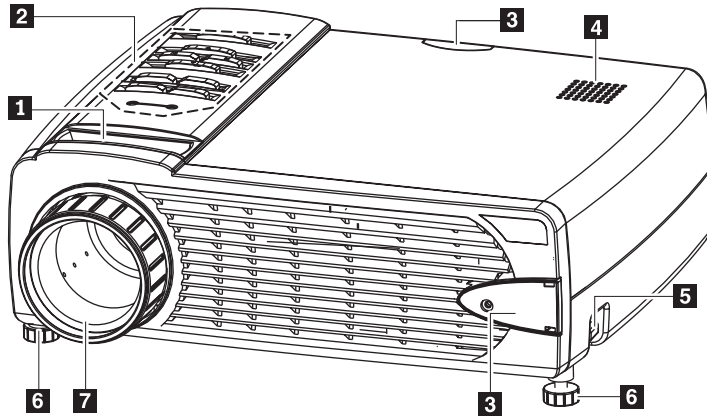
Projektörünüze ilişkin isteğe bağlı aksesuarlar hakkında bilgi almak için <http://www.ibm.com> adresini ziyaret edebilirsiniz.

Önemli:

- Projektörü tozlu ortamlarda kullanmayın
- Projektörü özel taşıma çantasına yerleştirmeden önce, projektör ısısının normal oda sıcaklığına dönmesi için güç kablosu prize takılı olarak 2- 5 dakika bekleyin. Gücü kapattıktan hemen sonra projektörün çantaya yerleştirilmesi, projektörün aşırı ısınmasına neden olur ve bu da projektör lambasının ömrünü kısaltır.
- Merceğin zarar görmemesi için projektörü mercek yukarı bakacak şekilde çantaya yerleştirin ve mercek kapağını kapatmayı unutmayın.

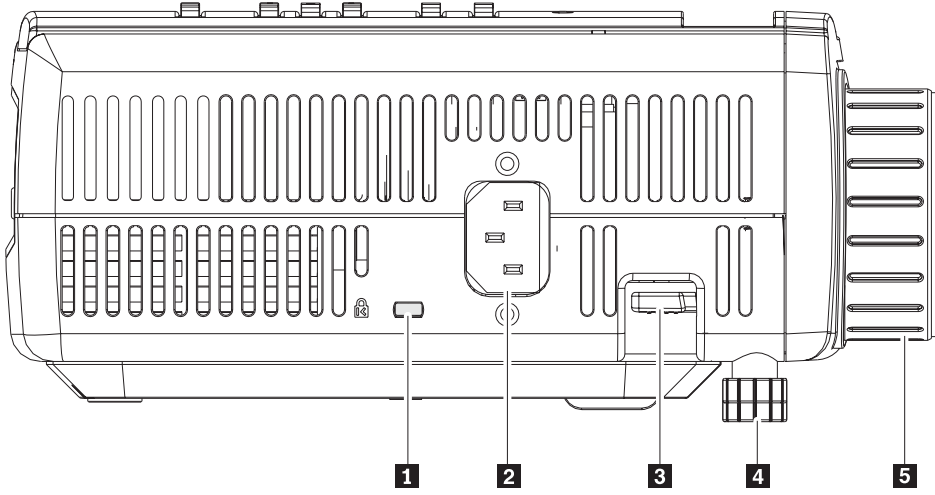
Projektör özellikleri

Aşağıdaki şekilde projektörün farklı görünüşleri ve özellikleri gösterilmektedir.



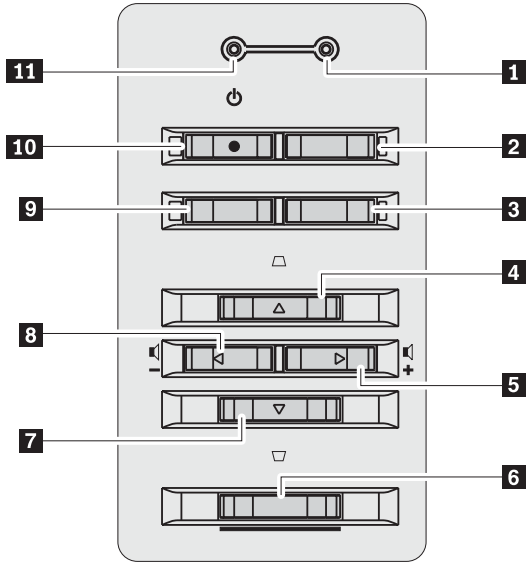
Şekil 1-2. Projektörün önden görünüşü

- 1** Yakınlaştırma
- 2** Ekran üzerinde ayar görüntüsü (OSD) düğmeleri ve ışık yayan diyetlar
- 3** Uzaktan kumanda alıcısı (IR)
- 4** Hoparlör
- 5** Yükseltme ayağı ayar düğmesi
- 6** Yükseltme ayağı
- 7** Odak halkası



Şekil 1-3. Projektörün yandan görünüşü

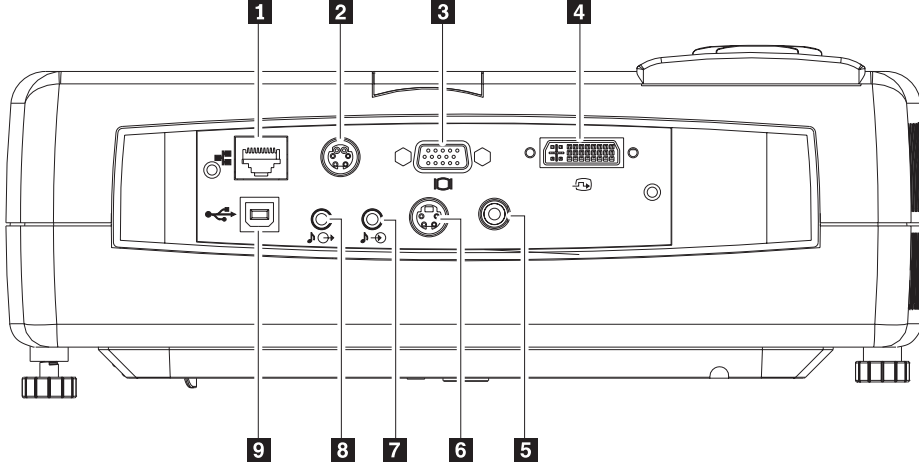
- 1** Güvenlik kilidi yuvası
- 2** AC güç yuvası
- 3** Yükseltme ayağı ayar düğmesi
- 4** Yükseltme ayağı
- 5** Odak halkası



Şekil 1-4. OSD düğmeleri ve ışıklar

- 1** Ready (Hazır) ışığı
- 2** Source (Kaynak) düğmesi
- 3** Enter düğmesi
- 4** Keystone/Up (Açı Ayarı/Yukarı) düğmesi
- 5** Volume/right (Ses/Sağa) düğmesi
- 6** Menu (Menü) düğmesi

- 7** Keystone/Down (Açı Ayarı/Aşağı) düğmesi
- 8** Volume/left (Ses/Sola) düğmesi
- 9** Auto (Otomatik) düğmesi
- 10** Power (Güç) düğmesi
- 11** Power (Güç) ışığı



Şekil 1-5. Projektörün arkadan görünüşü

1 Yerel Alan Ağı RJ-45

2 RS-232

Not: Bu bir hizmet kapısıdır; özel kullanım için tasarlanmamıştır.

3 Görüntü birimi çıkışı

4 DVI-I

5 Birleşik video

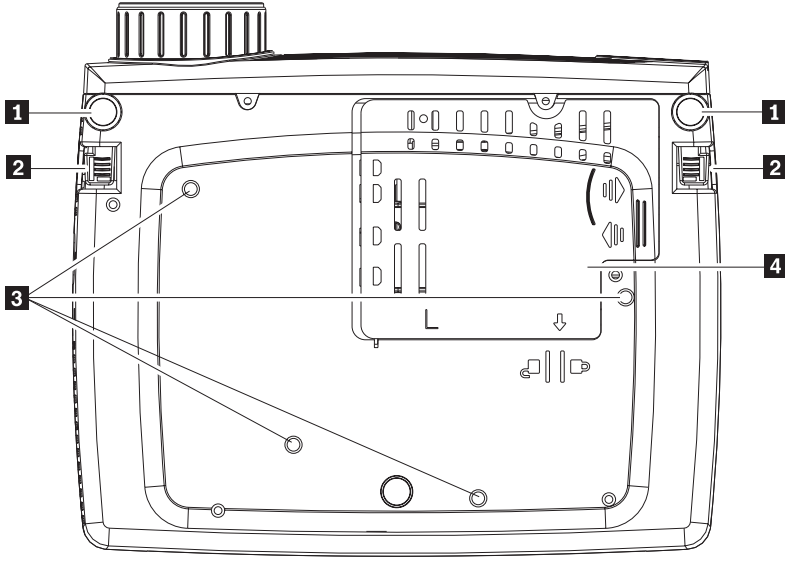
6 S-video

Not: Görüntü düzeneğinizde hem S-video, hem de RCA (birleşik görüntü) fişleri bulunuyorsa, en iyi sinyal kalitesi için S-video bağlacını bağlayın.

7 Ses girişi

8 Ses çıkışı

9 USB



Şekil 1-6. Projektörün alttan görünüşü

- 1** Ön yükseltme ayakları
- 2** Yükseltme ayağı ayar düğmeleri
- 3** Tavana takma desteği delikleri
- 4** Projeksiyon lambası kapağı

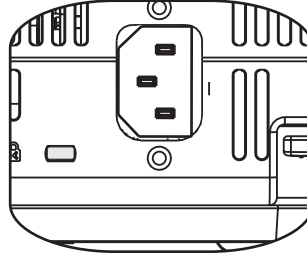
Bölüm 2. Projektörün Kurulması

Bu bölümde projektörün konumlandırılması, bir bilgisayar kaynağı bağlanması ve bir görüntü görüntülenmesi ve ayarlanmasıyla ilgili bilgiler yer alır.

Projektörün Başlatılması

Projektörü başlatmak için aşağıdaki işlemleri yapın:

1. Şekilde gösterildiği biçimde güç kablosunu projektöre takın. Kordonun diğer ucunu bir elektrik prizine takın. Power (Güç) ve Lamp-ready (Lamba hazır) ışıkları yanar.



2. Mercek kapağını çıkarın.
3. Giriş aygıtlarını takın.
4. Bağlı giriş aygıtlarını açın.
5. Lambanın hazır olduğunu bildiren ışığın sabit olarak Sarı olduğundan emin olun ve ardından projektörü açmak için **Power** (Güç) düğmesine basın.

Projektörün açılış ekranı görüntülenir ve bağlı olan aygıtlar algılanır. Projektörü bir IBM bilgisayarına bağladıysanız, görüntü çıkışını projektöre çevirmek için bilgisayar tuş takımındaki Fn+F7 tuşlarına basın. Projektörü IBM dışında bir bilgisayara bağladıysanız, görüntü çıkışının nasıl değiştirileceğiyle ilgili bilgi için bilgisayarımızla gönderilen belgelere başvurun.

Uyarı: Lamba açık olduğunda projeksiyon merceğine doğrudan bakmayın. Parlak ışık gözlerinize zarar verebilir.

6. Projektöre birden çok giriş aygıtı takılıysa, aygıtlar arasında geçiş yapmak için **Source** (Kaynak) düğmesine birkaç kez basın. (DVD ve HDTV DVI-I, kablo bağlacı yoluyla desteklenir.)
7. Projektörün kapatılmasıyla ilgili bilgi için “Projektörün Kapatılması” başlıklı bölüme bakın.

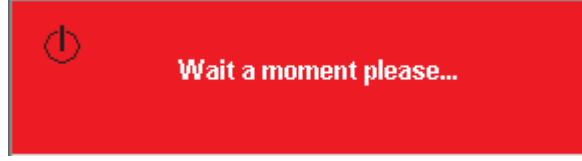
Uyarı: Projektörü hareket ettirmeden önce projektöre gelen gücün normal bir biçimde kapatıldığından ve projektörün ana güç kaynağıyla olan bağlantısının kesildiğinden emin olun. Projektörün kapatılmasıyla ilgili bilgi için “Projektörün Kapatılması” başlıklı bölüme bakın.

Projektörün Kapatılması

Projektörü kapatmak için aşağıdaki işlemleri yapın:

1. **Power** (Güç) düğmesine basın.

Projektör kapatılmaya hazırlanır ve aşağıda gösterilen **Wait a moment...** (Lütfen bir dakika bekleyin) iletisi görüntülenir. Projektör otomatik olarak 5 saniye içinde kapanır.



Not: Bu işlemi **Power** (Güç) düğmesi dışındaki bir düğmeye basarak iptal edebilirsiniz. Tekrar **Power** (Güç) düğmesine basılması aygıtı kapatır.

Not: Projektörü özel taşıma çantasına yerleştirmeden önce, projektör ısısının normal oda sıcaklığına dönmesi için güç kablosu prize takılı olarak en az 2- 5 dakika bekleyin. Gücü kapattıktan hemen sonra projektörün çantaya yerleştirilmesi, projektörün aşırı ısınmasına neden olabilir.

- Aşağıdaki gibi **Power Off?/Press Power again** (Güç Kapatılsın mı?/Güç düğmesine yeniden basın) iletisi görüntülediğinde **Power** (Güç) düğmesine basın.



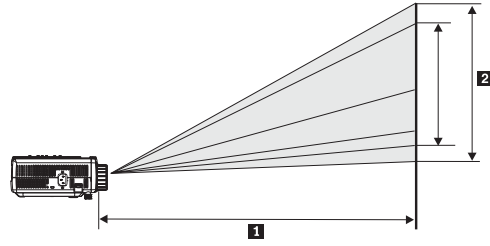
Projektör kapanır.

Projektörün Yerleştirilmesi

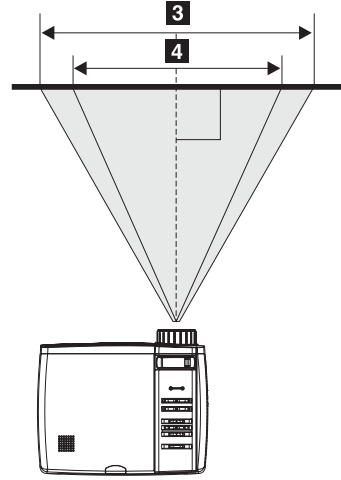
Projektörü koyacağınız yeri belirlemek için ekranınızın boyutunu ve şeklini, prizlerin yerlerini ve projektör ile diğer tüm donatıların arasındaki uzaklığı dikkate alın. Aşağıda bazı yönergeler yer alır:

- Projektörü, düz bir zemine dik bir açıyla yerleştirin. Projektör, projeksiyon ekranından en az 1.5 m (4.9 ft) uzakta olmalıdır.
- Projektör, güç kaynağından en çok 2.7 m (9 ft) ve video aygıtından en çok 1.8 m (6 ft) uzaklığa yerleştirilmelidir (uzatma kablosu kullanmıyorsanız). Yeterli kablo erişimi sağlamak amacıyla projektör, bir duvar ya da başka bir nesneden en .15 m (6 inç) uzağa yerleştirilmelidir.
- Projektörü, ekrandan istenen uzaklığa yerleştirin. Projektör merceğiyle ekran arasındaki uzaklık, yakınlaştırma ayarı ve video biçimi yansıtılan görüntünün boyutunu belirler.

Uyarı: Projektördeki hava akımının yeterli olduğundan, engellenmediğinden ya da projektörün yeniden dolaşıma giren havayı kullanmadığından emin olun. Lütfen projektörün dar bir alana yerleştirilmediğinden de emin olun.



Şekil 2-1. Görüntü yüksekliği



Şekil 2-2. Görüntü genişliği

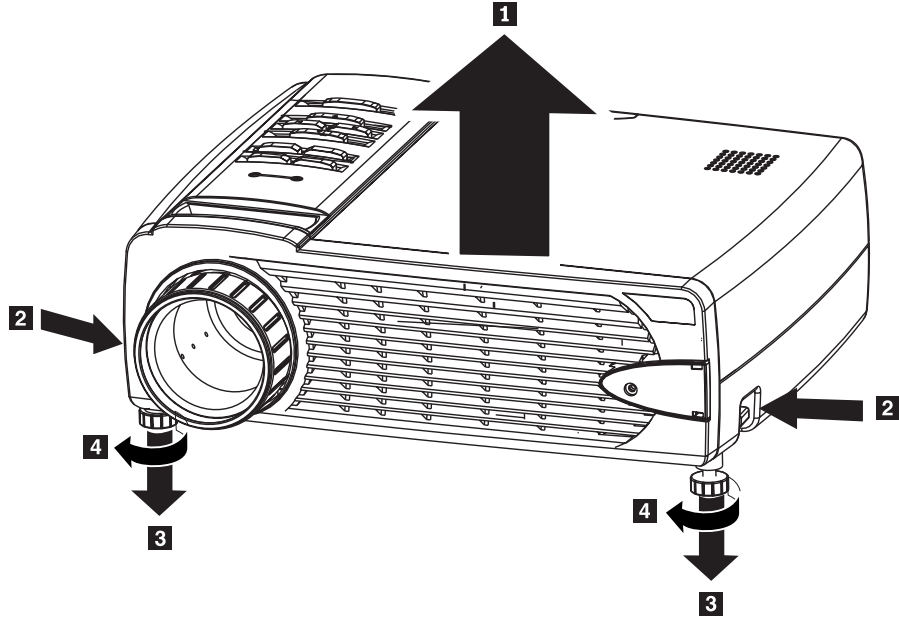
Çizelge 2-1.

Projeksiyon uzaklığı 1 (m/ft)	Görüntü Genişliği 2 (m/inç)	Köşegen ekran boyutu 3 (m/inç)	Görüntü yüksekliği 4 (m/inç)
1.5 m/4.92 ft	1.1 m/42.5 inç	0.9 m/33.8 inç	0.7 m/25.6 inç
2.0 m/6.56 ft	1.4 m/56.7 inç	1.2 m/45.3 inç	0.9 m/34.0 inç
2.4 m/7.87 ft	1.7 m/67.7 inç	1.4 m/53.9 inç	1.0 m/40.5 inç
2.8 m/9.18 ft	2.0 m/79.1 inç	1.6 m/62.9 inç	1.2 m/47.4 inç
3.2 m/10.5 ft	2.3 m/90.5 inç	1.8 m/72.4 inç	1.4 m/54.3 inç
3.6 m/11.81 ft	2.6 m/101.9 inç	2.1 m/81.5 inç	1.5 m/61.0 inç
4.0 m/13.12 ft	2.9 m/113.4 inç	2.3 m/90.6 inç	1.7 m/68.1 inç
4.4 m/14.43 ft	3.2 m/124.8 inç	2.5 m/99.6 inç	1.9 m/74.8 inç
4.8 m/15.74 ft	3.5 m/135.8 inç	2.8 m/108.7 inç	2.1 m/81.6 inç
5.2 m/17.06 ft	3.7 m/147.2 inç	3.0 m/117.7 inç	2.2 m/88.2 inç
5.6 m/18.37 ft	4.0 m/158.7 inç	3.2 m/126.8 inç	2.4 m/95.3 inç
5.0 m/19.68 ft	4.3 m/170.1 inç	3.5 m/135.8 inç	2.6 m/101.9 inç
10.0 m/32.8 ft	7.2 m/283.5 inç	5.8 m/226.8 inç	4.3 m/170.1 inç

Projektörün Seviyesinin ve Yüksekliğinin Ayarlanması

Projektörün seviyesini ve yüksekliğini ayarlamak için aşağıdaki yordamı tamamlayın:

1. Projektörü yükseltmek için projektörü kaldırın **1** ve yükseklik ayarlama düğmelerine basın **2**. Yükseltme ayağı açılır **3**.
2. Yükseklikle ilgili ayarlama yapmak istiyorsanız, yükseltme ayağını döndürün **4**.
3. Projektörün seviyesini alçaltmak için yükseklik ayarlama düğmesine basın ve projektörün üst kısmından bastırın.



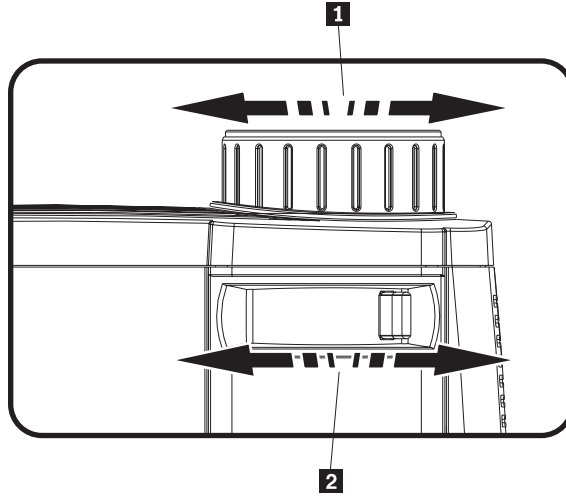
Not:

- Projektör masası düz ve sağlam olmalı.
- Projektörü ekrana dik olacak biçimde konumlandırın.
- Kabloların projektörü düşürecek biçimde ortalıkta *bulunmamasına* dikkat edin.

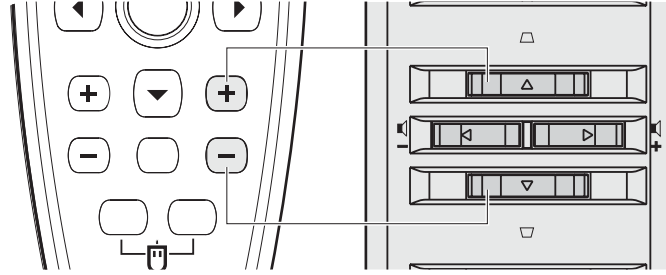
Görüntünün Ayarlanması

Görüntüye ilişkin yakınlaştırma, odak ve açı ayarını yapmak için aşağıdaki adımları tamamlayın:

1. Odaklanmayı **1** ve yakınlaştırmayı **2** ayarlamak için projektörün üzerindeki halkaları aşağıda gösterildiği biçimde çevirin.



2. Görüntüdeki yamuk (üst ya da alt kısımda daha geniş olma) etkisini düzeltmek için **Keystone** (Açı Ayarı) düğmelerini kullanın (yalnızca uzaktan kumandanın üzerindeki düğmeler). Uzaktan kumanda üzerindeki Keystone düğmeleri aşağıda gösterilmektedir:



Aşağıda gösterildiği biçimde, ekrandaki ayar görüntüsünde Keystone denetimi görünür.



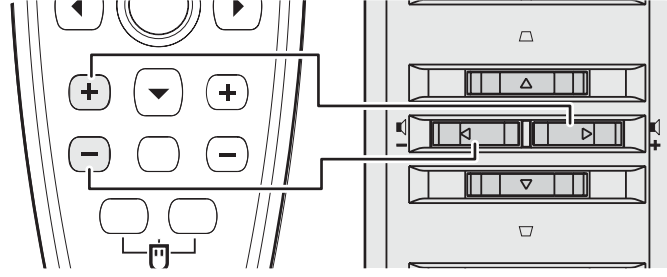
Sesin Ayarlanması

Sesi ayarlamak için aşağıdakileri yapın:

1. Projektör ya da uzaktan kumanda üzerindeki **Volume +/-** (Ses +/-) düğmelerine basın. Ekrandaki ayar görüntüsünde ses denetimi görüntülenir.



2. Ses düzeyini ayarlamak için **Volume +/-** düğmelerini kullanın.



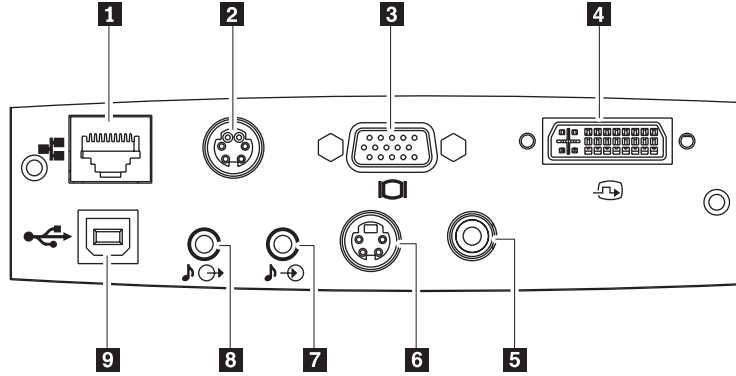
3. Sesi kapatmak için **Mute** (Sessiz) düğmesine (yalnızca uzaktan kumanda üzerindeki) basın.
4. Mute özelliğini devre dışı bırakmak için projektör ya da uzaktan kumanda üzerindeki **Volume +/-** (Ses +/-) düğmelerine basın.

Bölüm 3. Aygıtların Projektöre Bağlanması

Bu bölümde, aygıtların C400 projektörüne bağlanması hakkında bilgi verilmektedir.

Aygıtların Bağlanması

Bilgisayarlar ve video aygıtları projektöre aynı anda bağlanabilir. Aygıtta uygun çıkış bağılacı olduğunu denetlemek için bağlama aygıtıyla gönderilen belgelere başvurun.



1 Yerel Alan Ağı RJ-45

2 RS-232

Not: Bu bir hizmet kapısıdır; özel kullanım için tasarlanmamıştır.

3 Görüntü birimi çıkışı

4 DVI-I

5 Birleşik video

6 S-video

Not: Görüntü düzeneğinizde hem S-video, hem de RCA (birleşik görüntü) fişleri bulunuyorsa, en iyi sinyal kalitesi için S-video bağılacını bağlayın.

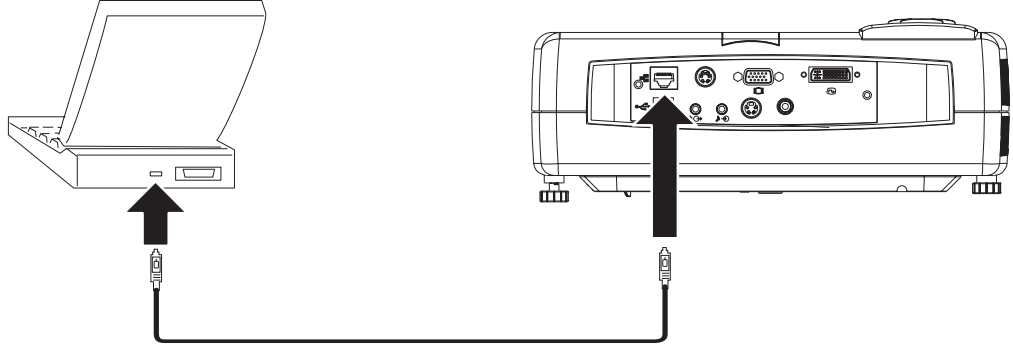
7 Ses girişi

8 Ses çıkışı

9 USB

USB Aygıtına Bağlanması

Projektörün uzaktan kumandasını kullanarak bilgisayarınızın faresini denetlemek için, projektörü bir USB kablosuyla aşağıda gösterildiği gibi bilgisayara bağlayın.



Not: USB fare işlevi yalnızca Windows 2000 ve Windows XP sistemleriyle desteklenir.

Bilgisayar Görüntü Birimine Bağlanması

Bir masaüstü bilgisayar kullanıyorsanız ve görüntüyü hem projeksiyon ekranında, hem de bilgisayar ekranında görmek istiyorsanız, görüntü birimi kablosunu projektördeki Görüntü Birimi çıkışına takın.

Bölüm 4. Projektör Özelliklerinin Kullanılması

Bu bölümde, uzaktan kumanda pillerinin takılması ve uzaktan kumanda, ses, tuş takımı düğmeleri ve diğer projektör özelliklerinin nasıl kullanılacağına ilişkin bilgiler yer alır.

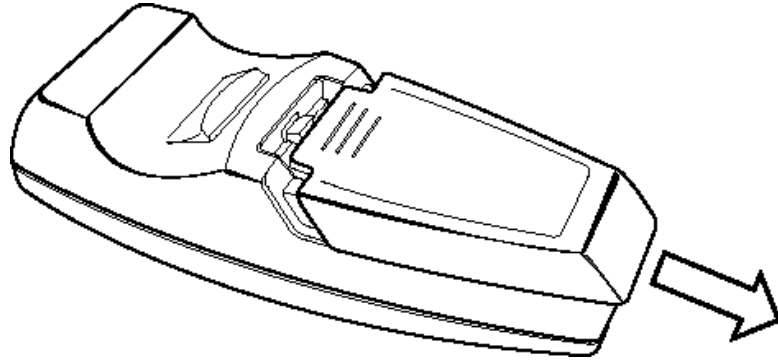
Başlamadan önce

Uzaktan kumandayı kullanabilmek için bu projektörle gönderilen AAA pillerini takmalısınız. Pilleri takmak için aşağıdaki işlemleri yapın:

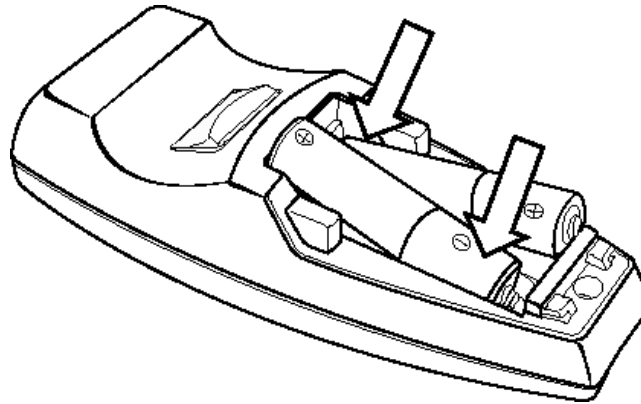
Not:

- Yalnızca AAA alkalik pilleri kullanın.
- Kullanılan pilleri yerel yönetim düzenlemelerine göre atın.
- Uzaktan kumandanın uzun süre kullanılmadığı dönemlerde pilleri aygıtın içinden çıkarın.

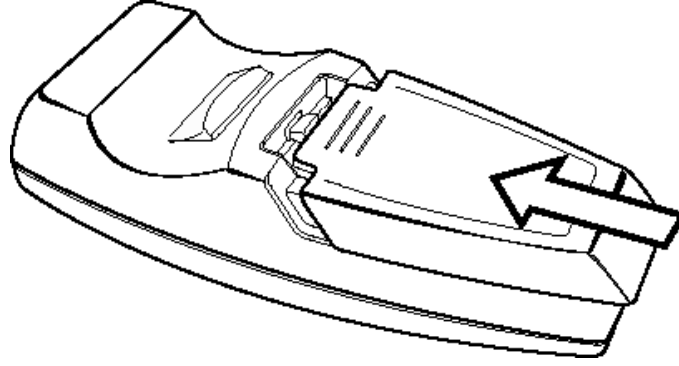
1. Pil bölmesi kapağını uzaktan kumandadan aşağıdaki gibi çıkarın.



2. Sağlanan pilleri uzaktan kumanda pil bölümüne gösterildiği gibi, pillerin kutuplarını (+/-) bölmedeki kutup simgeleriyle hizalayarak yerleştirin.



3. Kapağı gösterildiği şekilde yerine takın.



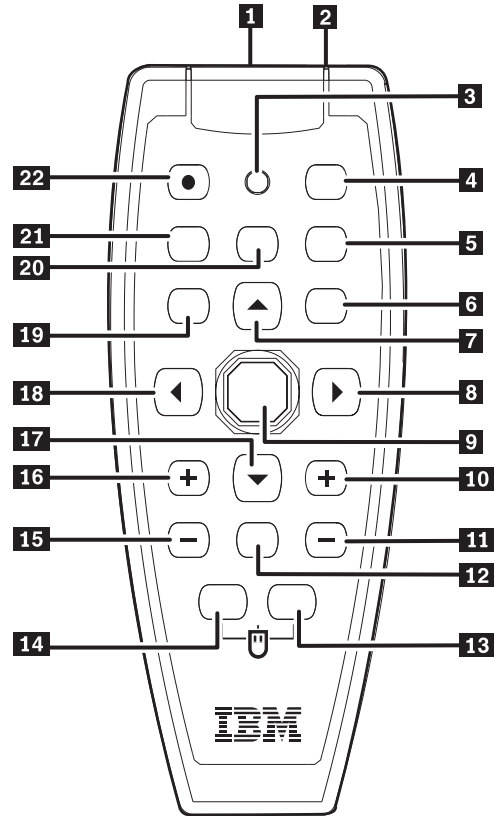
Uzaktan Kumandanın Kullanılması

Aşağıdaki şekilde uzaktan kumandanın çizimi yer alır.



DİKKAT:

Gözlerinize zarar vermemek için uzaktan kumandanın lazer ışığına doğrudan bakmayın ve lazer ışığını kimsenin gözüne doğru tutmayın. Uzaktan kumanda, radyasyon yayan Class II tipi lazerle donatılmıştır.



- 1 Lazer
- 2 IR vericisi
- 3 Durum Işığı
- 4 Otomatik
- 5 Boş
- 6 Enter
- 7 Yukarı düğmesi
- 8 Sağa düğmesi
- 9 İmleç takımı
- 10 Açı ayarı - üst
- 11 Açı ayarı - alt
- 12 Sessiz
- 13 Farenin sağ düğmesi
- 14 Farenin sol düğmesi
- 15 Sesi azalt
- 16 Sesi artır
- 17 Aşağı düğmesi
- 18 Sola düğmesi
- 19 Menü
- 20 Dondur
- 21 Kaynak
- 22 Güç

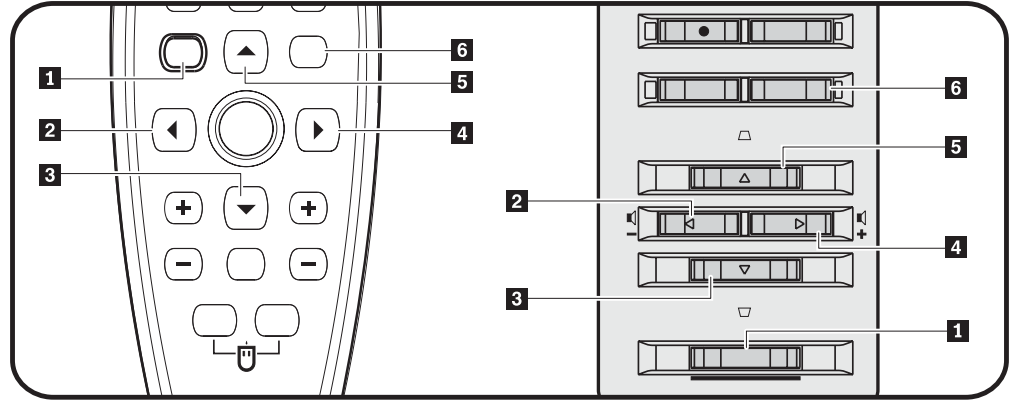
Çalıştırma Aralığı

Uzaktan kumanda, projektörü denetlemek için kızılötesi iletim kullanır. Uzaktan kumandayı doğrudan projektöre doğru tutmanıza gerek yoktur. Uzaktan kumanda en çok 10 m (32,8 ft) yarı çapında bir alanda ve projektör seviyesinin 30° üstünde ya da altında çalışır. Projektör uzaktan kumandaya yanıt vermezse lütfen Ek B, “Sorun Giderme”, sayfa B-1 başlıklı konuya bakın.

Not: Uzaktan kumanda, yansıtılan görüntüye tutulduğunda da çalışır.

Projektör ve Uzaktan Kumanda Düğmeleri

Projektörü, uzaktan kumandayı ya da projektörün üst kısmındaki düğmeleri kullanarak çalıştırabilirsiniz. Tüm işlemler uzaktan kumandayla gerçekleştirilebilir. Aşağıdaki şekilde, uzaktan kumanda ve OSD menüsünün çalışması için projektörde birbirine karşılık gelen düğmeler gösterilir.



Bölüm 5. Garanti Belgesi

Belge numarası: 01877

Belgenin onay tarihi: 07 Mart 2003

Bu Garanti Belgesi'nin kullanılmasına 4077 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun ve bu Kanun'a dayanılarak yürürlüğe konulan Garanti Belgesi Uygulama Esaslarına Dair Tebliğ uyarınca, T.C. Sanayi ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin ve Rekabetin Korunması Genel Müdürlüğü tarafından izin verilmiştir

İmalatçı ya da İthalatçı Firmanın:

Ünvanı: IBM TÜRK LİMİTED ŞİRKETİ

Adresi: BÜYÜKDERE CADDESİ, LEVENT - 80613 İSTANBUL

Firma yetkilisinin imza ve kaşesi:

IBM
(International Business Machines)
TÜRK LİMİTED ŞİRKETİ
Sermayesi: TL.2.100.000.000.000

MALIN

Cinsi : Kişisel Bilgisayar ve Aksamları

Markası: IBM

Modeli:

Bandrol ve Seri no:

Teslim Tarihi ve Yeri:

Azami Tamir Süresi: 30 (Otuz) iş günü

Garanti Süresi: 3(üç) yıl

SATICI FIRMANIN

Ünvanı:

Adresi:

Telefon/Fax:

Fatura Tarihi ve No:

Tarih-İmza-Kaşe:

Garanti ile İlgili Dikkat Edilmesi Gereken Hususlar

Malın kullanım kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar da dahil olmak üzere, aşağıdaki nedenler sonucu oluşacak arızaların giderilmesi "garanti" dışı olup, ek ücret karşılığı yapılır:

Kaza, malın üzerinde değişiklik yapılmış olması, müşteri tarafından yapılan uygun olmayan bir bakım veya firmamızın sorumluluğu altında olmayan bir üründen kaynaklanan arızalar

Garanti, malın veya parçaların belirleyici etkilerinin sökülmesi veya değiştirilmesi halinde de geçerliliğini yitirir.

Garanti Belgesi'nin Satıcı Firma tarafından imzalanmış, kaşelenmiş, fatura tarih ve numarası yazılmış olmasına dikkat edilmelidir.

MÜSTERİNİN

İsmi:

Adresi:

Telefon:

MALIN

Cinsi: Kişisel Bilgisayar ve Aksamları

Markası: IBM

Modeli:

Bandrol ve Seri No:

Teslim Tarihi ve Yeri:

Azami Tamir Süresi: 30 (Otuz) iş günü

Garanti Süresi: 2 (iki) yıl

SATICI FİRMANIN

Ünvanı:

Adresi:

Tel-Telefaks:

Fatura Tarih ve No:

Tarih-İmza-Kaşe:

Garanti Şartları

1- Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 3 yıldır.

2- Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı Firmamızın garanti kapsamındadır.

3- Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir. Malın tamir süresi en fazla 30 iş günüdür. Bu süre, mala ilişkin arızanın servis istasyonuna, servis istasyonunun olmaması durumunda, malın satıcısı, bayii, acentası, temsilciliği, ithalatçısı veya imalatçısından birisine bildirim tarihinden itibaren başlar. Sanayi malının arızasının 5 iş günü içerisinde giderilmemesi halinde, imalatçı ya da ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir sanayi malını tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır.

4- Malın garanti süresi içerisinde gerek malzeme ve işçilik, gerekse montaj hatalarından dolayı arızalanması halinde, işçilik masrafı değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep edilmeksizin tamiri yapılacaktır.

5-Malın;

Teslim tarihinden itibaren garanti süresi içinde kalmak kaydıyla bir yıl içerisinde, aynı arızayı ikiden fazla tekrarlaması veya farklı arızaların dörtten fazla ortaya çıkması sonucu maldan yararlanamamanın süreklilik kazanması,

Tamir için gerekli azami sürenin aşılması,

Servis istasyonunun mevcut olmaması halinde sırayla satıcısı, bayii, acentası, temsilciliği, ithalatçısı veya imalatçısından birinin düzenleyeceği raporla arızanın tamirinin mümkün bulunmadığının belirlenmesi,

durumlarında ücretsiz olarak değiştirme işlemi yapılacaktır.

6-Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.

7-Garanti süresi içerisinde, servis istasyonları tarafından yapılmasının zorunlu olduğu, imalatçı veya ithalatçı tarafından şart koşulan periyodik bakımlarda; verilen hizmet karşılığında tüketiciden işçilik ücreti veya benzeri bir ücret talep edilmez.

8-Garanti belgesi ile ilgili olarak çıkabilecek sorunlar için Sanayi ve Ticaret, Bakanlığı Tüketicinin ve Rekabetinin Korunması Genel Müdürlüğü'ne başvurulabilir.

Bölüm 6. Ekrandaki Ayar Görüntüsü Menüsü Denetimleri

Bu projekte, görüntü ayarlamaları yapmanızı ve çeşitli ayarları değiştirmenizi sağlayan Ekrandaki Ayar Görüntüsü (OSD) menüsü bulunmaktadır.

Not: Ekrandaki ayar görüntüsüne erişmeniz için ekranda bir görüntünün olması gerekir.

Ekrandaki Ayar Görüntüsü İçinde Gezinme

Ekrandaki ayar görüntüsü içinde gezinmek ve bu menüde değişiklik yapmak için uzaktan kumanda düğmelerini ya da projektörün üst kısmında bulunan düğmeleri kullanabilirsiniz. Aşağıdaki bölümlerde OSD'de yer alan menüler gösterilir.

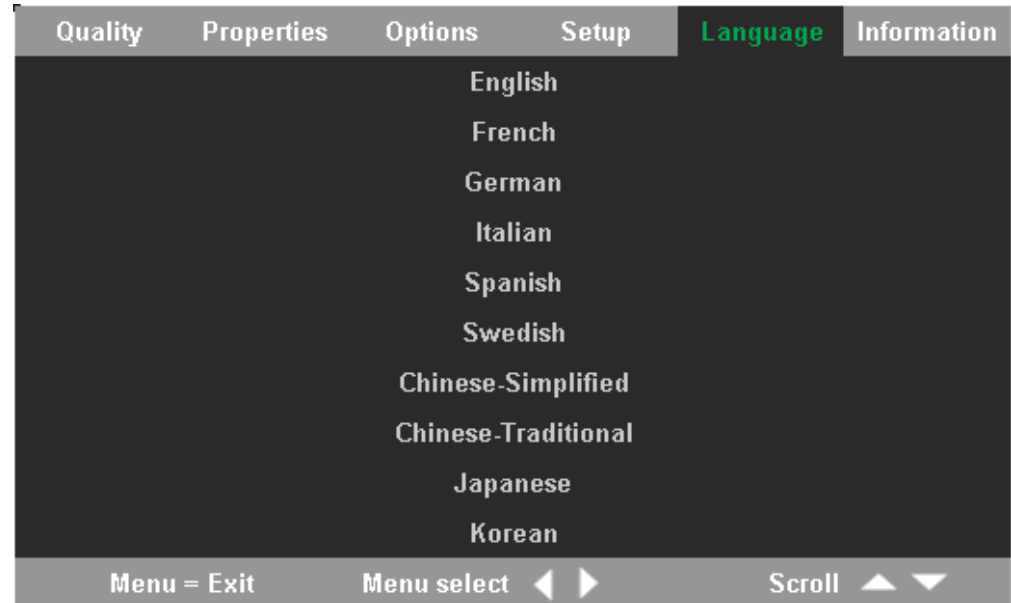
Language (Dil)

OSD dilini belirlemek için, aşağıdaki işlemleri yapın:

Not: Varsayılan OSD dili İngilizcedir.

1. **Menu** (Menü) düğmesine basın. Language (Dil) menüsü görüntülenir.
2. Language (Dil) seçeneği vurgulanıncaya kadar sola/sağa düğmelerine basın.
3. İstedığınız dil tercihi vurgulanıncaya kadar yukarı/aşağı düğmelerine basın.
4. Dili seçmek için **Enter** tuşuna basın.
5. OSD'yi kapatmak için iki kez **Menu** (Menü) düğmesine basın.

Aşağıdaki resim dil menüsünü göstermektedir. Varsayılan dil İngilizcedir.

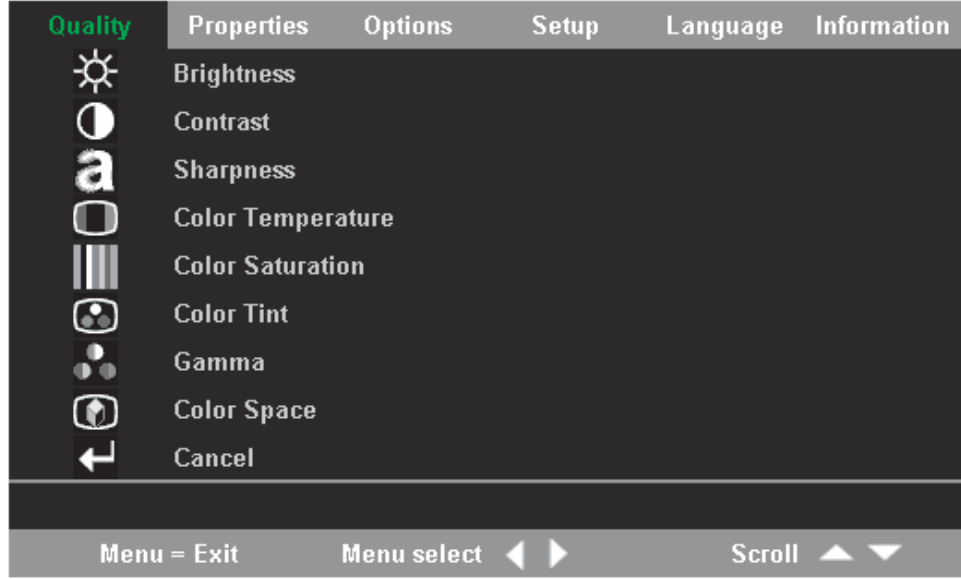


Quality (Kalite) Menüsü

Quality menüsü ana menüde bulunur. Quality menüsüne erişmek için aşağıdaki adımları izleyin:

1. Ana menüyü açmak için **Menu** (Menü) düğmesini tıklatın.
2. Quality menüsüne geçmek için sola/sağa düğmesine basın.

3. Quality menüsü içinde hareket etmek için yukarı/aşağı düğmesine basın. Aşağıda Quality menüsü gösterilmektedir.



Aşağıdaki tabloda Quality menüsünde görüntülenen seçenekler ve bunların varsayılan değerleri görüntülenir.

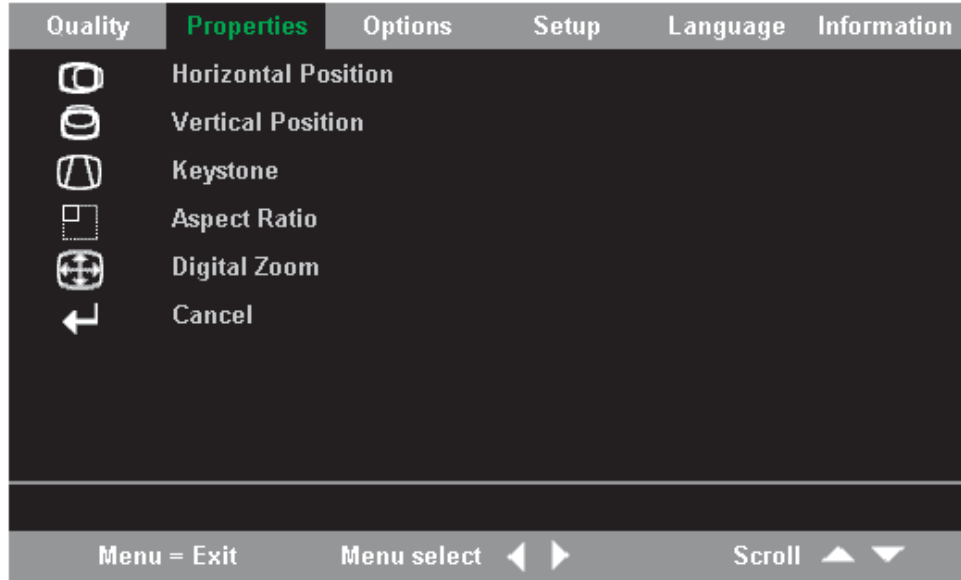
Öge	Açıklama	Varsayılan Değer
Brightness (Parlaklık)	Parlaklığı ayarlamak için sola/sağa düğmesine basın. Aralık: 0 - 100	50
Contrast (Karşıtlık)	Karşıtlığı ayarlamak için sola/sağa düğmesine basın. Aralık: 0 - 100	50
Sharpness (Netlik)	Ekranın netliğini ayarlamak için sola/sağa düğmesine basın. Aralık: 1 - 5	3
Color Temperature (Renk Sıcaklığı)	Görüntünün renk tonunu ayarlamak için sola/sağa düğmesine basın. Aralık: Cool/Normal/Warm (Soğuk/Normal/Sıcak)	Normal
Color Saturation (Renk Doygunluğu)	Görüntünün doygunluğunu ayarlamak için sola/sağa düğmesine basın. Aralık: 0 - 100	50
Color Tint (Renk Tonu)	Görüntünün renk tonunu ayarlamak için sola/sağa düğmesine basın. Aralık: 0 - 100	50

Öge	Açıklama	Varsayılan Değer
Gamma	Ekranın Gamma korumasını ayarlamak için sola/sağa düğmesine basın. Giriş/Gamma/Parlaklık: PC/2.2/Yüksek, MAC/1.8/Yüksek, Video/2.4/Düşük, Grafik/2.2/Düşük, B&W/2.4/Yüksek	PC
Color Space (Renk Alanı)	Renk alanını ayarlamak için sola/sağa düğmesine basın. Aralık: Auto/RGB/YpbPr/YCbCr	Auto (Otomatik)
Cancel (İptal)	Brightness, Contrast, Sharpness, Color Temperature, Color Saturation, Color Tint, Gamma ve Color Space menü ayaralarını varsayılan değerlerine getirerek için Enter düğmesine basın.	Uygulanamaz

Properties (Özellikler) Menüsü

Properties menüsü ana menüde bulunur. Properties menüsüne erişmek için aşağıdaki adımları izleyin:

1. Ana menüyü açmak için **Menu** düğmesini tıklatın.
2. Properties menüsüne geçmek için sola/sağa düğmesine basın.
3. Properties menüsü içinde hareket etmek için yukarı/aşağı düğmesine basın. Aşağıda Properties menüsü gösterilmektedir.



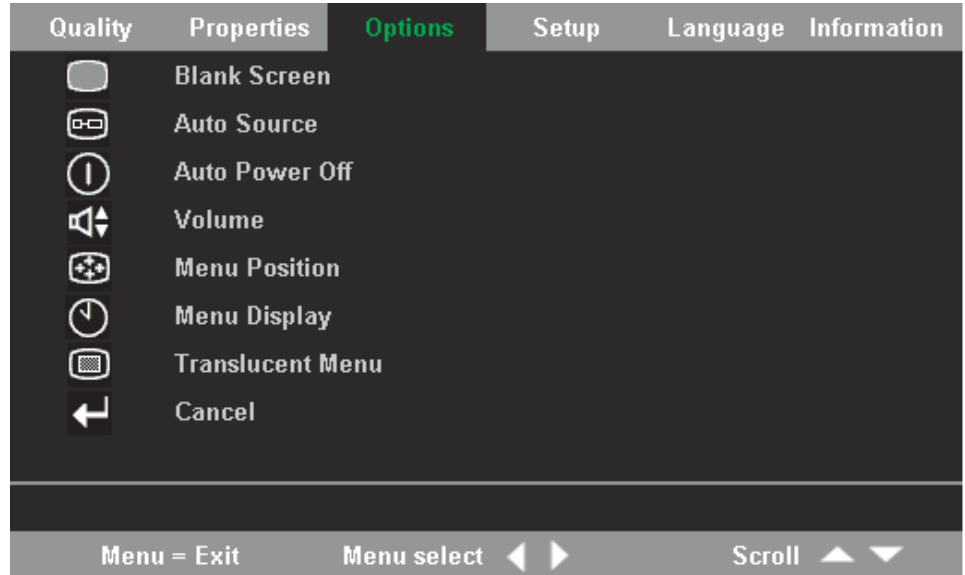
Aşağıdaki tabloda Properties menüsünde görüntülenen seçenekler ve bunların varsayılan değerleri görüntülenir:

Öge	Açıklama	Varsayılan Değer
Horizontal position (Yatay konum)	Görüntüyü sola ya da sağa hareket ettirmek için sola/sağa düğmesine basın. Aralık: 0 - 100	50
Vertical position (Dikey konum)	Görüntüyü yukarı ya da aşağı hareket ettirmek için sola/sağa düğmesine basın. Aralık: 0 - 100	50
Keystone (Açı Ayarı)	Yansıtılan görüntüdeki bozukluğu düzeltmek için sola/sağa düğmesine basın. Aralık: -50 - 50	0
Aspect Ratio (Görünüş Oranı)	4:3 standart biçim ile 16:9:9 High Definition TV (HDTV) biçimi arasında geçiş yapmak için sola/sağa düğmesine basın. Aralık: 4.3/16.9	4:3
Digital Zoom (Dijital Yakınlaştırma)	Görüntü büyüklüğünü artırmak ya da azaltmak için Enter düğmesine basın.	Uygulanamaz
Cancel (İptal)	Aspect Ratio ve Digital Zoom ayarlarını varsayılan değerlerine getirmek için Enter düğmesine basın.	Uygulanamaz

Options (Seçenekler) Menüsü

Options menüsüne geçmek için aşağıdaki adımları izleyin:

1. Ana menüyü açmak için Menu (Menü) düğmesine basın.
2. Options menüsüne geçmek için sola/sağa düğmesine basın.
3. Options menüsü içinde hareket etmek için yukarı/aşağı düğmesine basın. Options menüsü aşağıda gösterilmektedir.



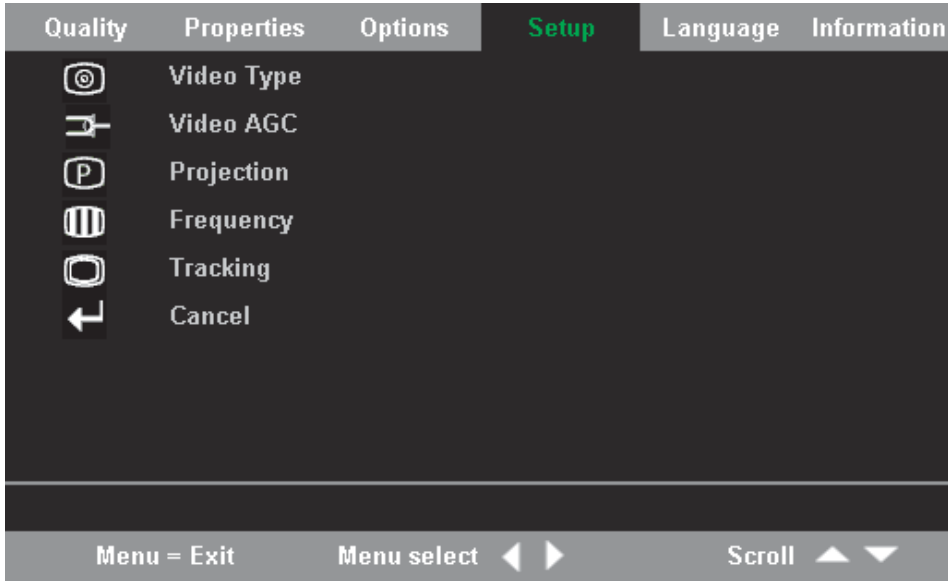
Aşağıdaki tabloda Options menüsünde görüntülenen seçenekler ve bunların varsayılan değerleri görüntülenir.

Öge	Açıklama	Varsayılan Değer
Blank (Boş) Ekran	Boş ekran için artalan rengini seçmek üzere sola/sağa düğmesine basın. Aralık: Siyah/Kırmızı/Yeşil/Mavi/Beyaz	Blue (Mavi)
Auto Source (Otomatik Kaynak)	Otomatik kaynak algılamasını etkinleştirmek ya da devre dışı bırakmak için sola/sağa düğmesine basın. Aralık: On/Off (Açık/Kapalı)	On (Açık)
Auto Power Off (Gücü Otomatik Olarak Kapat)	Lambanın, işlem yapılmayan 10 dakika sonunda otomatik olarak kapanma özelliğini devre dışı bırakmak için sola/sağa düğmesine basın. Aralık: On/Off (Açık/Kapalı)	Off (Kapalı)
Volume (Ses)	Ses düzeyini ayarlamak için sola düğmesine basın. Aralık: 0 - 8	4
Menu Position (Menü Konumu)	Ekrandaki ayar görüntüsünü yerleştirmek için sola/sağa düğmesine basın. Aralık: Sol/Sağ/Orta/Aşağı/Yukarı	Center (Orta)
Menu (Menü) Görüntüsü	Ekrandaki ayar görüntüsünün zaman aşımı süresini ayarlamak için sola/sağa düğmesine basın. Aralık: 10-30 saniye	15 saniye
Translucent (Yarı Saydam) Menüsü	Menü ekranının yarı saydamlığını ayarlamak için yukarı/aşağı düğmesine basın. Aralık: On/Off (Açık/Kapalı)	Off (Kapalı)
Cancel (İptal)	Auto Power-Off, Volume, Menu Position, Menu Display, ve Translucent Menu ayarlarını varsayılan değerlerine getirir.	Uygulanamaz

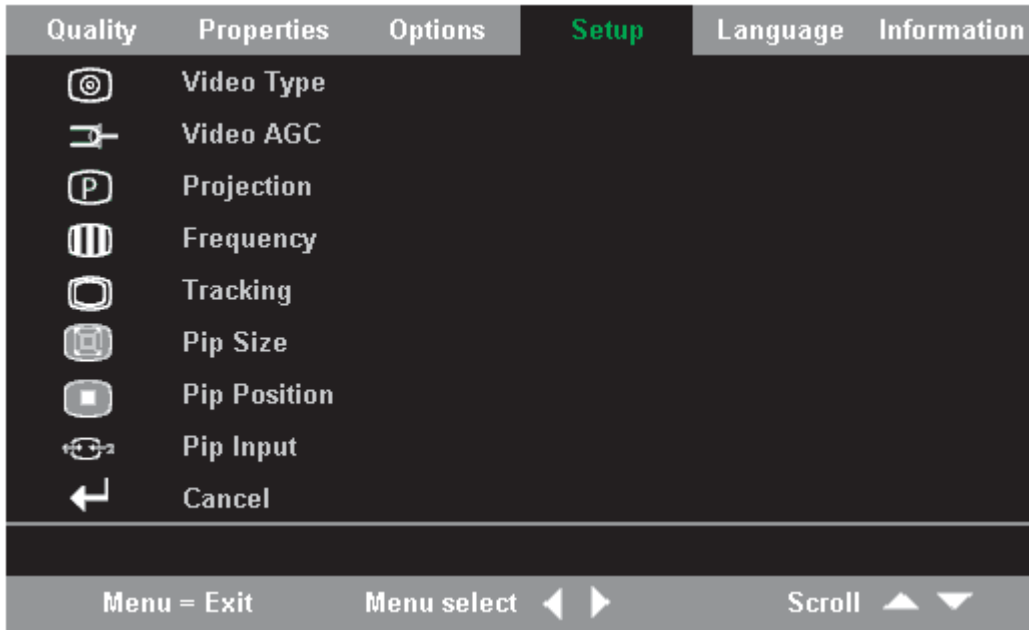
Setup (Ayarlar) Menüsü

Setup menüsüne geçmek için aşağıdaki adımları izleyin:

1. Ana menüyü açmak için **Menu** (Menü) düğmesini tıklatın.
2. Setup menüsüne geçmek için sola/sağa düğmesine basın.
3. Setup menüsü içinde hareket etmek için yukarı/aşağı düğmesine basın. Aşağıda tek girişli Setup menüsü ve çift girişli Setup menüsü gösterilmektedir.



Şekil 6-1. Tek girişli Setup Menu



Şekil 6-2. Çift girişli Setup Menu

Aşağıdaki tabloda Setup menüsünde görüntülenen seçenekler ve bunların varsayılan değerleri görüntülenir:

Öğe	Açıklama	Varsayılan Değer
Video (Görüntü) tipi	Görüntü standardını seçmek için sola/sağa düğmesine basın. Aralık: Auto/NTSC/PAL/SECAM	Auto (Otomatik)

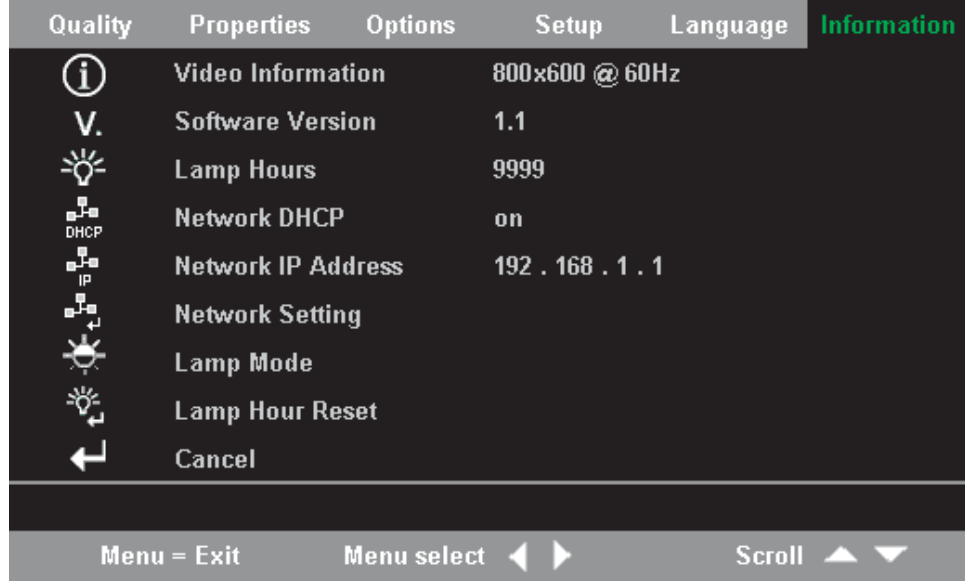
Öge	Açıklama	Varsayılan Değer
AGC (Video automatic gain control)	Video kaynağı için AGC'yi etkinleştirmek ya da devre dışı bırakmak üzere sola/sağa düğmesine basın. Aralık: On/Off (Açık/Kapalı)	On (Açık)
Projection (Projeksiyon)	Dört projeksiyon yönteminden birini seçmek için sola/sağa düğmesine basın. Aralık: Masaüstüne takılan, ekranın ön tarafı/Masaüstüne takılan, ekranın arka tarafı/Tavana takılan, ekranın ön tarafı/Tavana takılan, ekranın arka tarafı	Desktop mount, front of screen (Masaüstüne takılan, ekranın ön tarafı)
Frequency (Hız)	A/D örnekleme saatini ayarlamak için sola/sağa düğmesine basın. Aralık: 0-100	Auto detected (Otomatik Olarak Saptanan)
Tracking (İzleme)	A/D örnekleme numarasını ayarlamak için sola/sağa düğmesine basın. Aralık: 0-100	Auto detected (Otomatik Olarak Saptanan)
Pip Size (Resim İçinde Resim Büyüklüğü)	İkinci görüntünün büyüklüğünü ayarlamak için sola/sağa düğmesine basın. Not: Pip Size yalnızca projektör çift girişli kaynaklara bağlıysa kullanılabilir. Aralık: Kapalı/Küçük/Orta/Büyük	Off (Kapalı)
Pip Position (Resim İçinde Resim Konumu)	İkinci görüntünün yerini ayarlamak için sola/sağa düğmesine basın. Not: Pip Position yalnızca projektör çift girişli kaynaklara bağlıysa kullanılabilir. Aralık: Sol üstten sağ alta	Upper Left (Sol Üst)
Pip Input (Resim İçinde Resim Girişi)	İkinci görüntünün kaynağını ayarlamak için sola/sağa düğmesine basın. Not: Pip Input yalnızca projektör çift girişli kaynaklara bağlıysa kullanılabilir. Aralık: Auto/Video/S-video	Auto (Otomatik)
Cancel (İptal)	Video Type, Video AGC ve Projection öğelerini varsayılan değerlerine döndürür.	N/A (Uygulanamaz)

Information (Bilgi) Menüsü

Information menüsüne geçmek için aşağıdaki adımları izleyin:

1. Ana menüyü açmak için **Menu** (Menü) düğmesini tıkkatın.
2. Information menüsüne geçmek için sola/sağa düğmesine basın.

3. Information menüsü içinde hareket etmek için yukarı/aşağı düğmesine basın. Information menüsü aşağıda gösterilmektedir.



Aşağıdaki tabloda Information menüsünde görüntülenen seçenekler bulunur.

Öge	Açıklama
Video Information (Video Bilgileri)	Bağlı olan video aygıtının çözünürlük ve yenileme oranı gösterilir
Software Version (Yazılım Sürümü)	Sabit yazılımın sürüm bilgisini görüntüler.
Lamp Hours (Lamba Saatleri)	Lambanın kullanıldığı saat bilgisini görüntüler.
Network DHCP (Ağ DHCP'si)	Ağ DHCP'si durum bilgisini görüntüler.
Network IP Address (Ağ IP Adresi)	IP adresi bilgisini görüntüler.
Network Setting (Ağ Ayarı)	Network Setting menüsünü görüntüler.
Lamp Mode (Lamba Kipi)	Normal ve ECO lamba kipleri arasında geçiş yapar. ECO kipi daha az güç kullanır, ancak lambanın parlaklığını azaltır.
Lamp Hour Reset (Lamba Saatini Sıfırlama)	Lambayı değiştirdikten sonra bu öğeyi sıfırlayın. Ek bilgi için bkz. "Projektör Lambasının Değiştirilmesi" sayfa A-1
Cancel (İptal)	Lamba Kipini varsayılan ayarına getirir.

Network Setting (Ağ Ayarı) Menüsü

Network Setting menüsüne erişmek için aşağıdaki adımları izleyin:

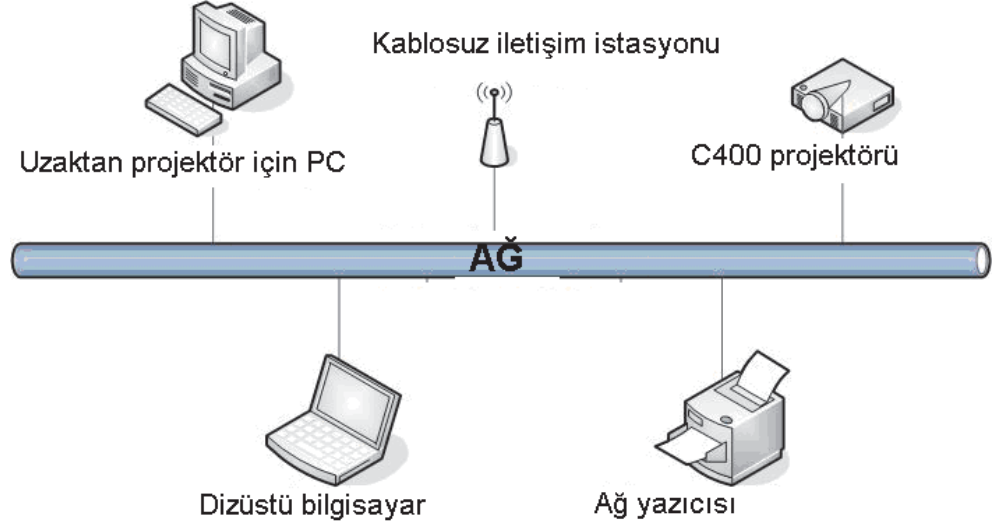
1. Ana menüyü açmak için **Menu** (Menü) düğmesini tıklatın.
2. Information menüsüne geçmek için sola/sağa düğmesine basın.
3. Information menüde Network Setting menüsüne geçmek için yukarı/aşağı düğmesine basın.
4. Network Setting menüsünü seçmek için sola/sağa düğmesine ya da Enter düğmesine basın. Aşağıda örnek bir Network Setting menüsü gösterilmektedir.

Network Setting		
IP Address State	Static	DHCP
IP Address	10. 0. 50. 100	
Subnet Mask	255. 255. 0. 0	
Default Gateway	10. 0. 0. 201	
DNS Server	0. 0. 0. 0	
Apply Settings	←	
Menu = Exit Scroll ▲ ▼ Item Adjust ◀ ▶		

Öğe	Açıklama
IP Address State (IP Adresi Durumu)	Static (Statik) ve DHCP ayarlarından birini seçmek için sola/sağa düğmesine basın. Static ayarda, kullanıcı IP Adresi, Alt Ağ Maskesi, Varsayılan Ağ Geçidi ve DNS Sunucusu girebilir. DHCP ayarında, projektörün IP Adresi, Alt Ağ Maskesi, Varsayılan Ağ Geçidi ve DNS Sunucusu belirlenir. Not: Varsayılan ayar DHCP değeridir.
IP Address (IP Adresi)	IP Adresini değiştirmek için yukarı/aşağı düğmesine basın. Not: IP adresi yalnızca IP Address State (IP Adresi Durumu) Static (Statik) olduğunda değiştirilebilir.
Subnet Mask (Alt Ağ Maskesi)	Alt Ağ Maskesini değiştirmek için yukarı/aşağı düğmesine basın. Not: Alt Ağ Maskesi yalnızca IP Address State (IP Adresi Durumu) Static (Statik) olduğunda değiştirilebilir.
Default Gateway (Varsayılan Ağ Geçidi)	Varsayılan Ağ Geçidini değiştirmek için yukarı/aşağı düğmesine basın. Not: Varsayılan Ağ Geçidi yalnızca IP Address State (IP Adresi Durumu) Static (Statik) olduğunda değiştirilebilir.
DNS Server (DNS Sunucusu)	DNS Sunucusu adresini değiştirmek için yukarı/aşağı düğmesine basın. Not: DNS Sunucusu yalnızca IP Address State (IP Adresi Durumu) Static (Statik) olduğunda değiştirilebilir.
Apply Settings (Ayarları Uygula)	Ayarları kaydetmek ve uygulamak için bu öğeyi seçin.

Bölüm 7. Uzaktan Ağdan Çalışma

Bir RJ-45 bağlantıyla bir Yerel Alan Ağı'na (LAN) bağlandığında, projektör, LAN üzerindeki herhangi bir istemci (LAN'a bağlı kişisel bilgisayarlar) tarafından bir Web tarayıcısı aracılığıyla uzaktan denetlenebilir. Bir güvenlik duvarı uygun bir şekilde yapılandırılırsa, projektöre LAN dışında da erişebilirsiniz.

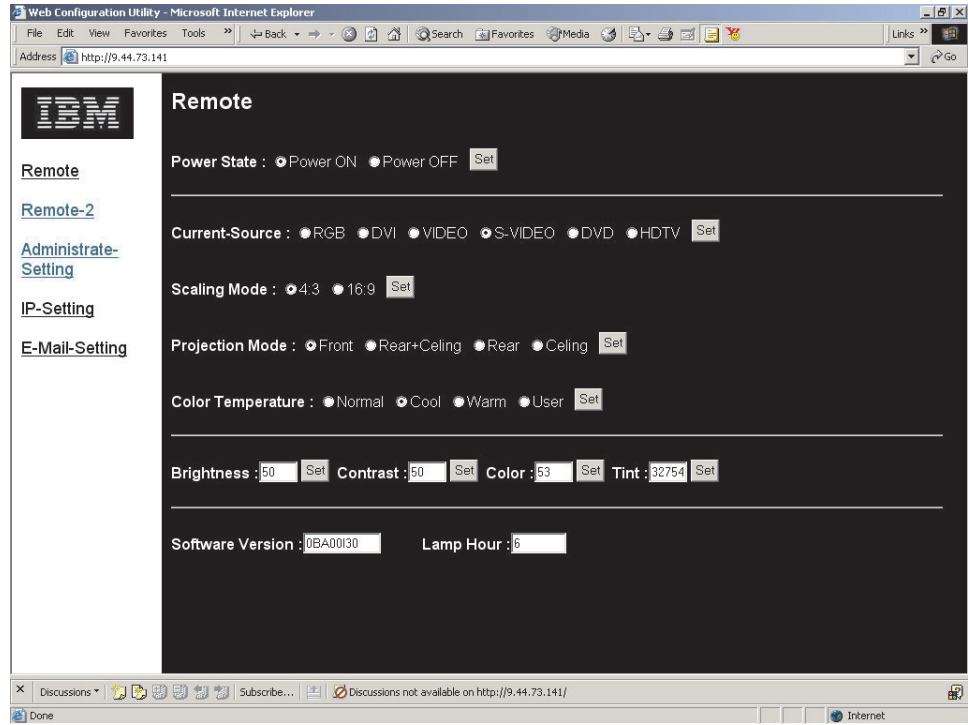


Not: Fabrika varsayılan ayarı, projektör için DHCP olarak belirlenir. Geçerli IP adresini Information (Bilgi) menüsünde görebilirsiniz.

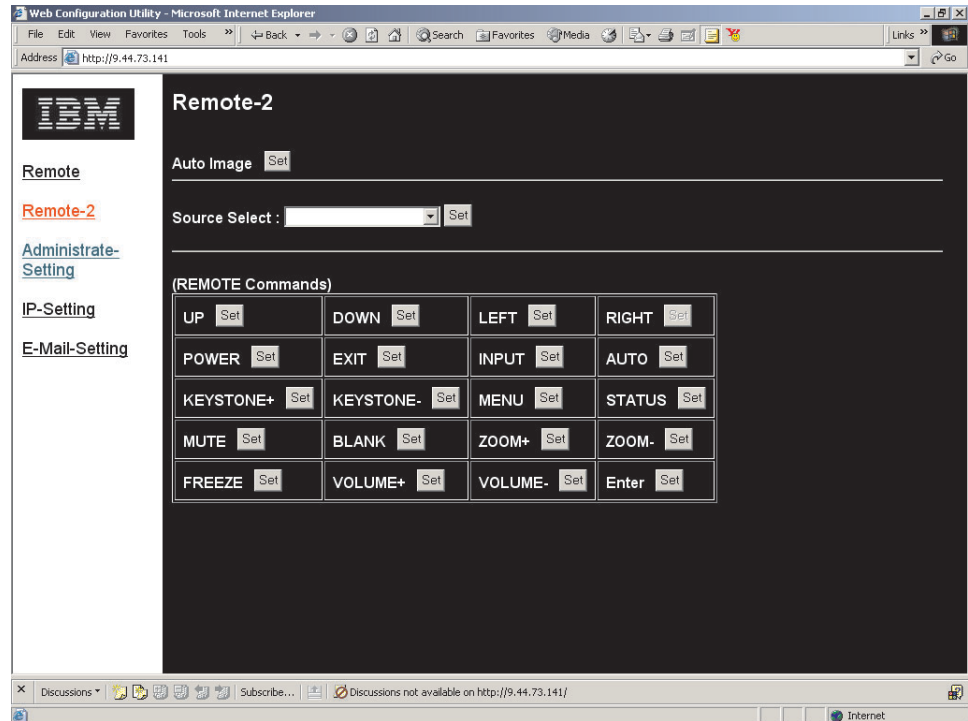
Uzak Arabirime Genel Bakış

Aşağıda uzak arabirim ana ekranları gösterilmektedir.

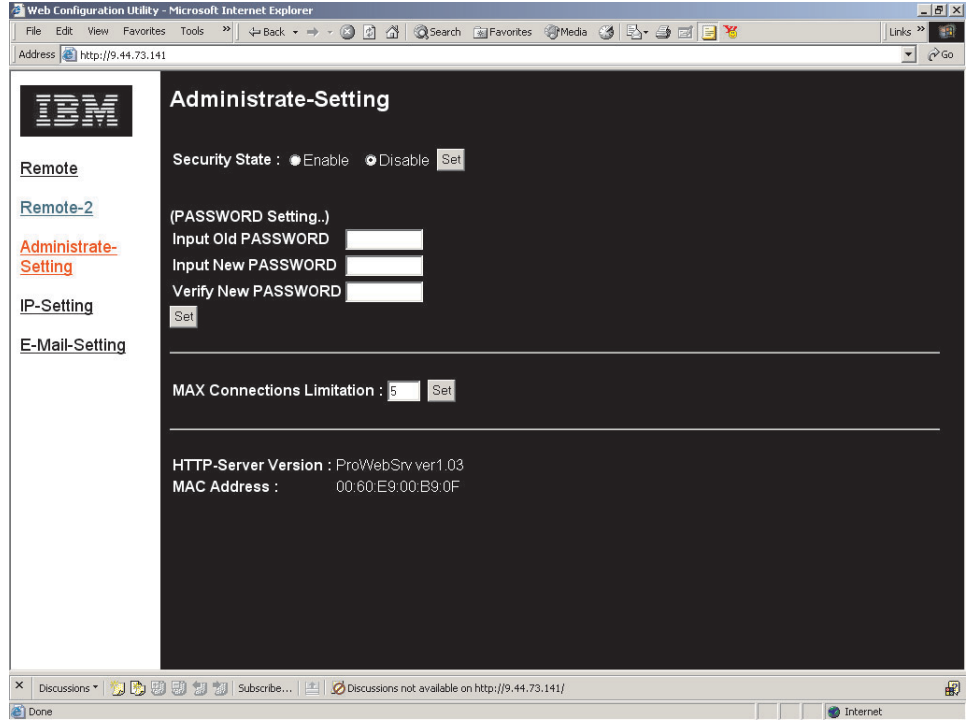
- **Remote:** Bu ekran projektörün geçerli durumunu gösterir.



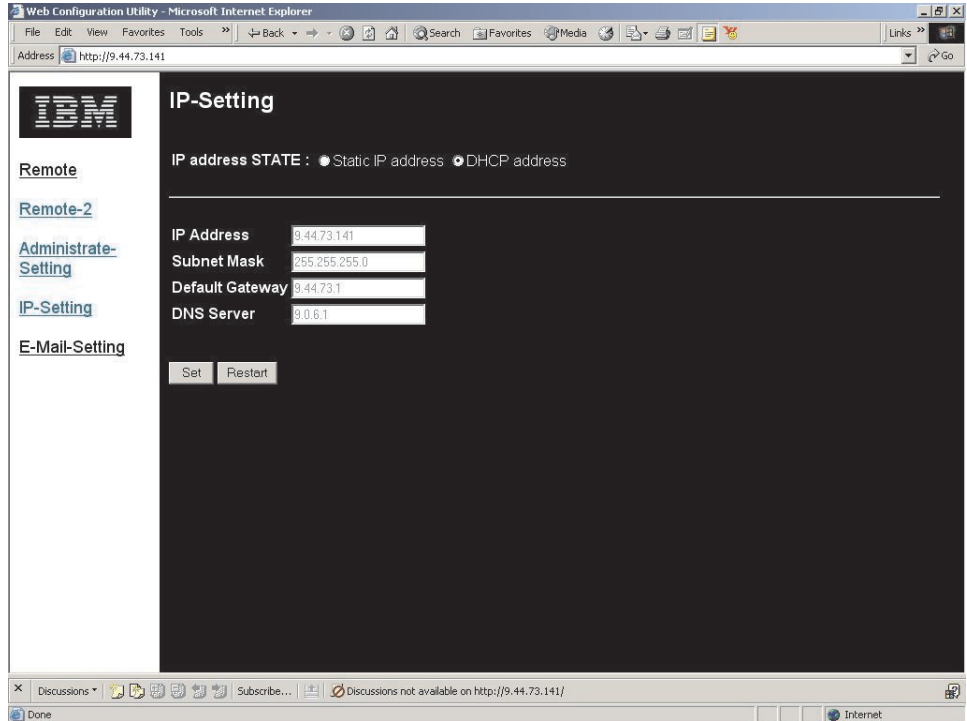
- **Remote-2:** Bu ekran projektörü denetlemek için kullanılır.



- **Administrator Settings (Yönetici Ayarları):** Bu ekran yöneticinin bir parola belirlemesini ve projektöre giden bağlantıları sınırlandırmasını sağlar.

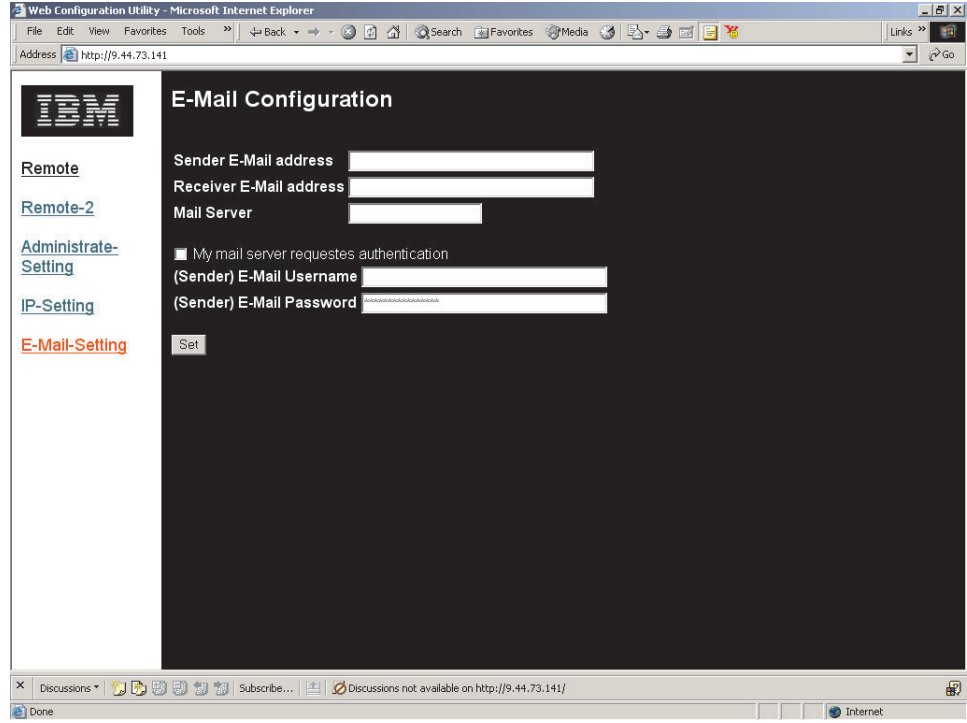


- **IP Settings (IP Ayarları):** Bu ekran IP adresinin statik ya da DHCP için ayarlanmasını sağlar.



- **E-mail settings (E-posta Ayarları):** Projektörün durumunu bildiren iletiler yöneticiye ya da başka bir adrese e-postayla gönderilebilir. Bazı sunucular bir gönderen adresi gerektirir; tersi durumda e-posta engellenir. Dolayısıyla, çoğu durumda Gönderen ve Alıcı adresleri aynı olacaktır.

Projektör, IP adresi ve Power (Güç) durumu gibi durum iletilerini Alıcı adresine otomatik olarak e-postayla gönderir. Projektör e-posta alamaz.



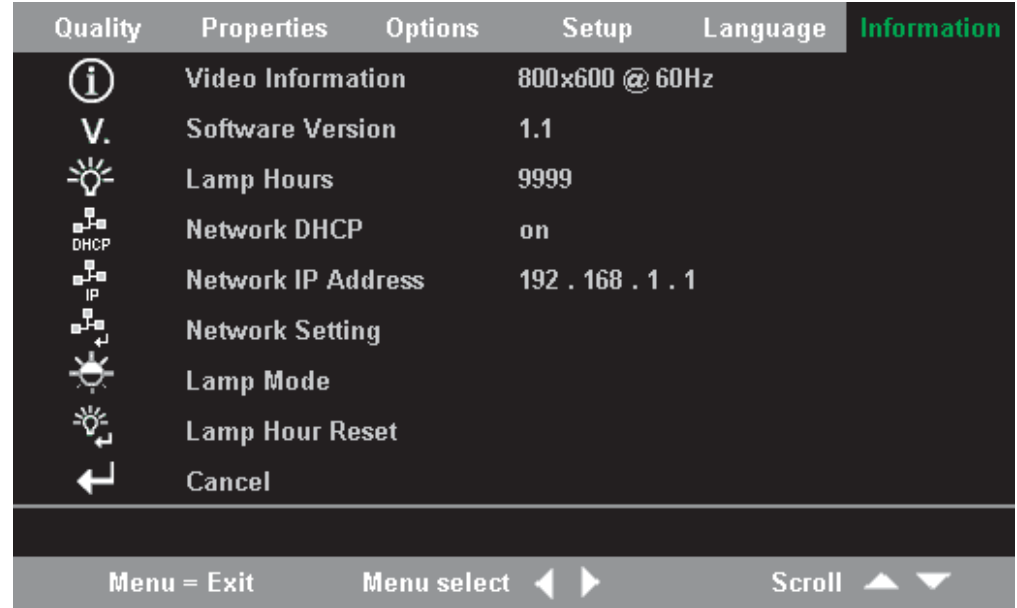
Uzaktan Çalışmanın Ayarlanması

Aşağıdaki adres ayarlarından bazılarını ya da tümünü bilmelisiniz:

- IP Adresi
- Alt Ağ Maskesi
- Varsayılan Ağ Geçidi
- DNS Sunucusu
- Uzak kişisel bilgisayarın E-posta adresi
- Uzak kişisel bilgisayarın parolası (gerekliyse)
- Uzak kişisel bilgisayarın giden sunucusu (SMTP)

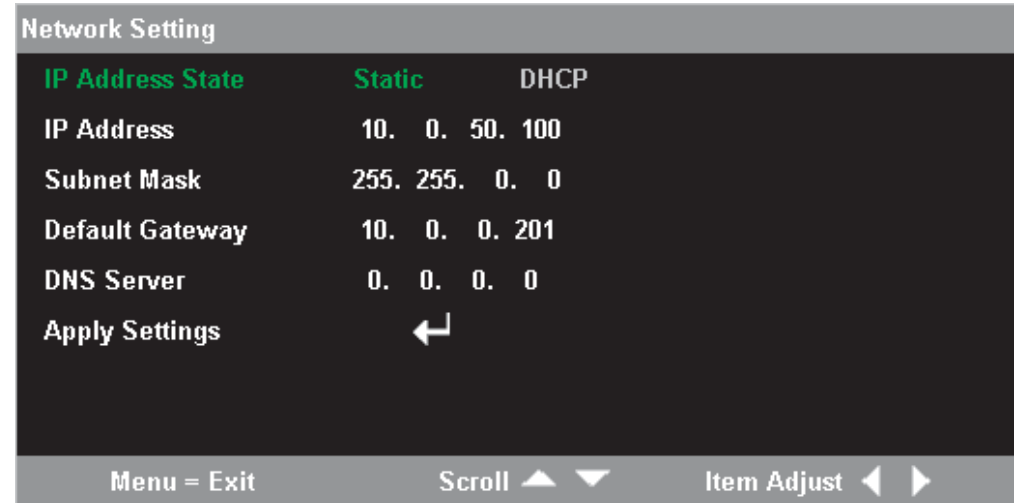
Not: LAN için yetkili sunucu kullanılması projektörden gelen iletileri süzebilir. Bunu önlemek için yetkili sunucuyu geçersiz kılın.

Fabrika varsayılan ayarı projektör için DHCP olarak belirlenir. Geçerli IP adresini Information (Bilgi) menüsünde görebilirsiniz.



Ayarları Network Setting (Ağ Ayarı) menüsünde değiştirebilirsiniz. Network Setting menüsüne erişmek için aşağıdaki adımları izleyin:

1. Ana menüyü açmak için Menu (Menü) düğmesine basın.
2. Information menüsüne geçmek için sola/sağa düğmesine basın.
3. Information menüsünde Network Setting menüsüne geçmek için yukarı/aşağı düğmesine basın.
4. Network Setting menüsüne erişmek için Enter düğmesine basın. Network Setting menüsü aşağıda gösterilmiştir.



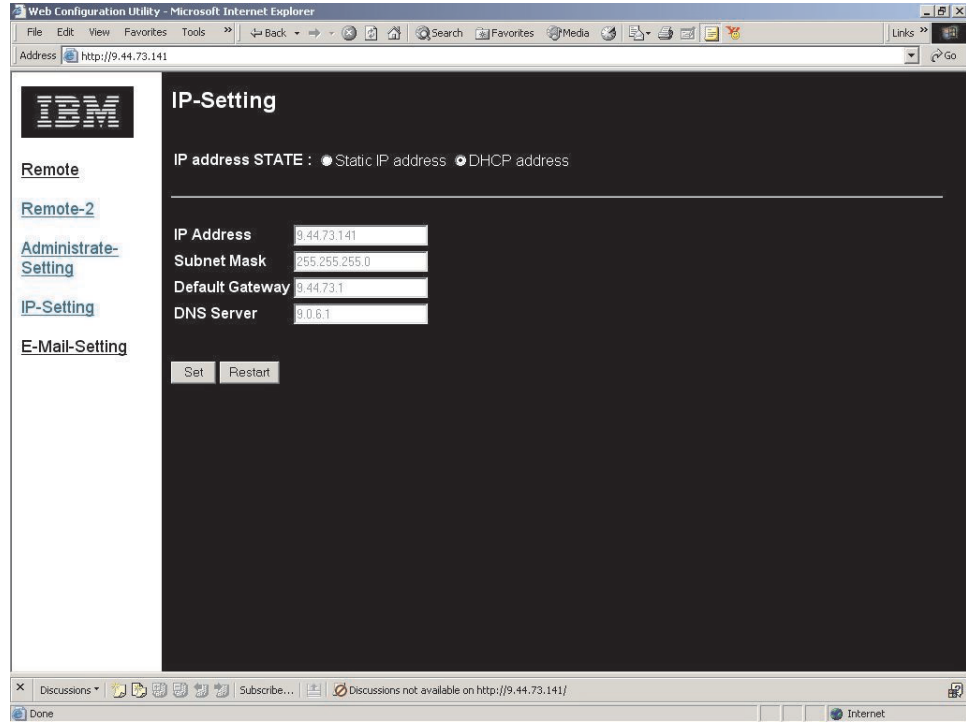
DHCP Adres Ayarlarının Kullanılması

Projektöre IP adresi atayacak bir DHCP sunucusu kullanıyorsanız, IP Ayarını DHCP olarak belirleyin.

1. Tarayıcınızın adres çubuğuna projektörün adresini girin. Örnek: <http://10.0.50.100>

Remote (Uzak) sayfası açılır.

2. **IP Settings** (IP Ayarları) düğmesini tıklatın.

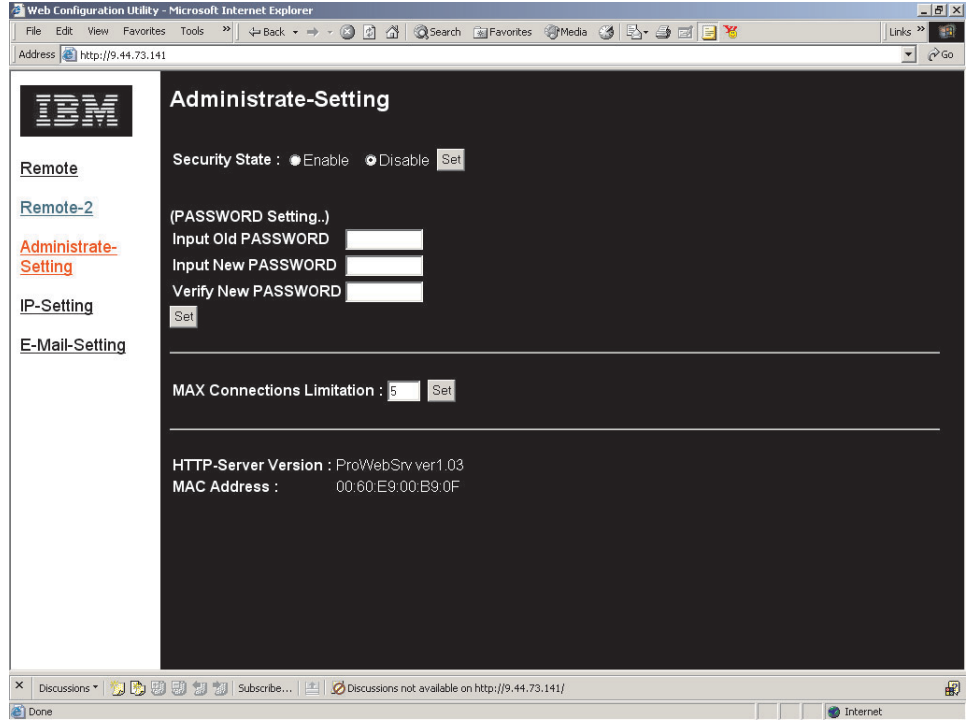


3. **DHCP Address** (DHCP Adresi) radyo düğmesini işaretleyin ve **Set** (Ayarla) düğmesini tıklatın.

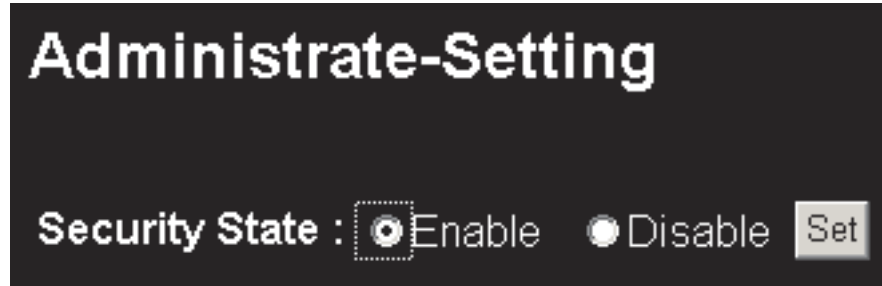
Parolaların Geçerli ve Geçersiz Kılınması

Varsayılan ayar Disable (Geçersiz Kıl) değeridir ve parola belirlenmemiştir.

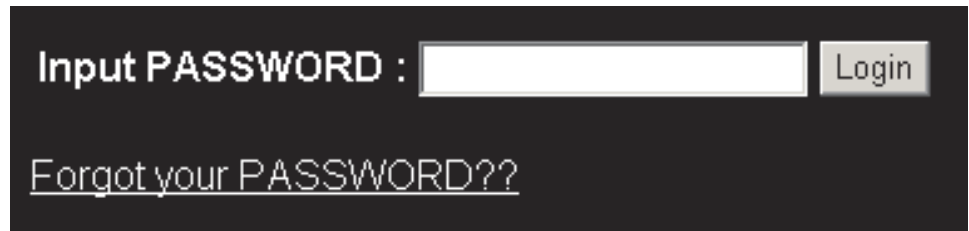
1. **Administrate Settings** (Ayarları Yönet) ögesini tıklattın. Administrate Settings sayfası açılır.



2. **Enable** (Geçerli Kıl) radyo düğmesini işaretleyip **Set** (Ayarla) düğmesini tıklattın YA DA **Disable** (Geçersiz Kıl) radyo düğmesini tıklattıktan ardından **Set** (Ayarla) düğmesini tıklattın.



3. Tarayıcınızın geri düğmesini tıklatarak Input PASSWORD (Giriş PAROLASI) kutusuna gidin.

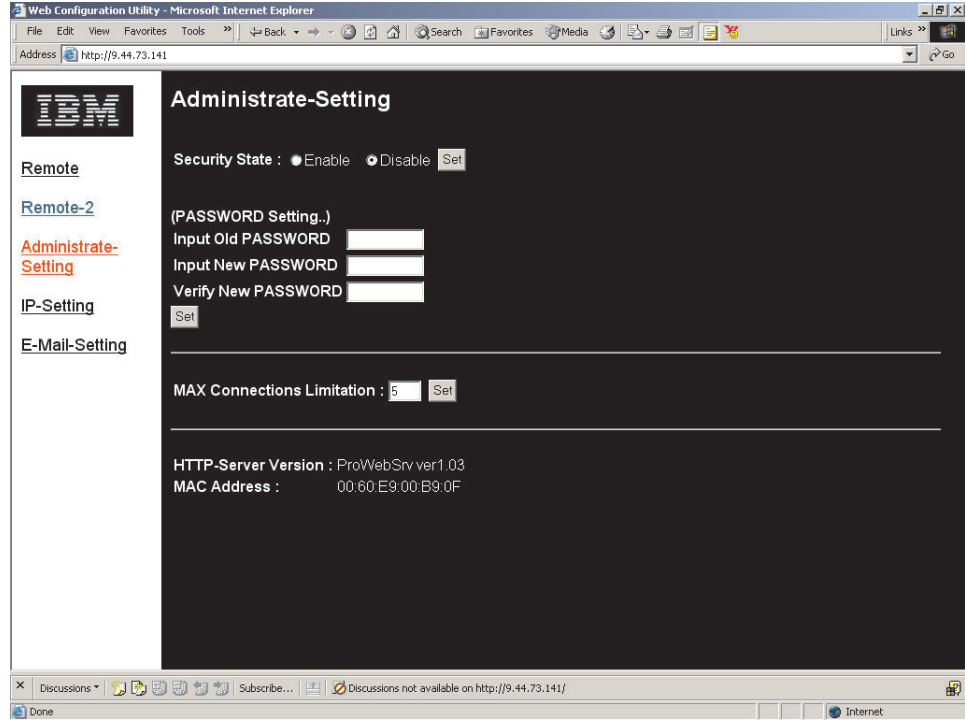


4. Parolayı girin ve **Login** (Oturum aç) düğmesini tıklattın.

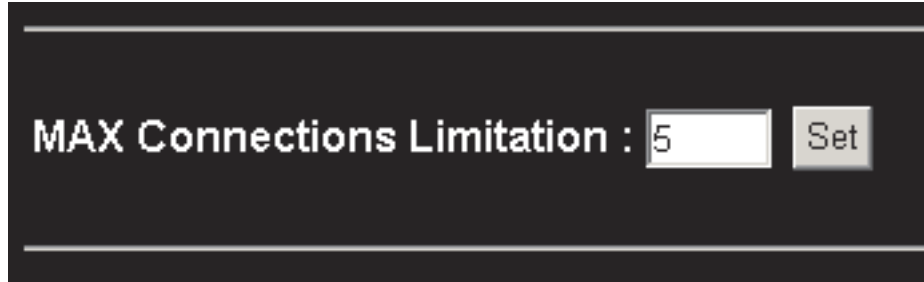
Üst Sınır Bağlantılarını Ayarlama

Projektörde oturum açan kullanıcıların sayısını sınırlamak için aşağıdaki yönergeleri kullanın.

1. **Administrate Settings** (Ayarları Yönet) ögesini tıklatın. Administrate Settings sayfası açılır.



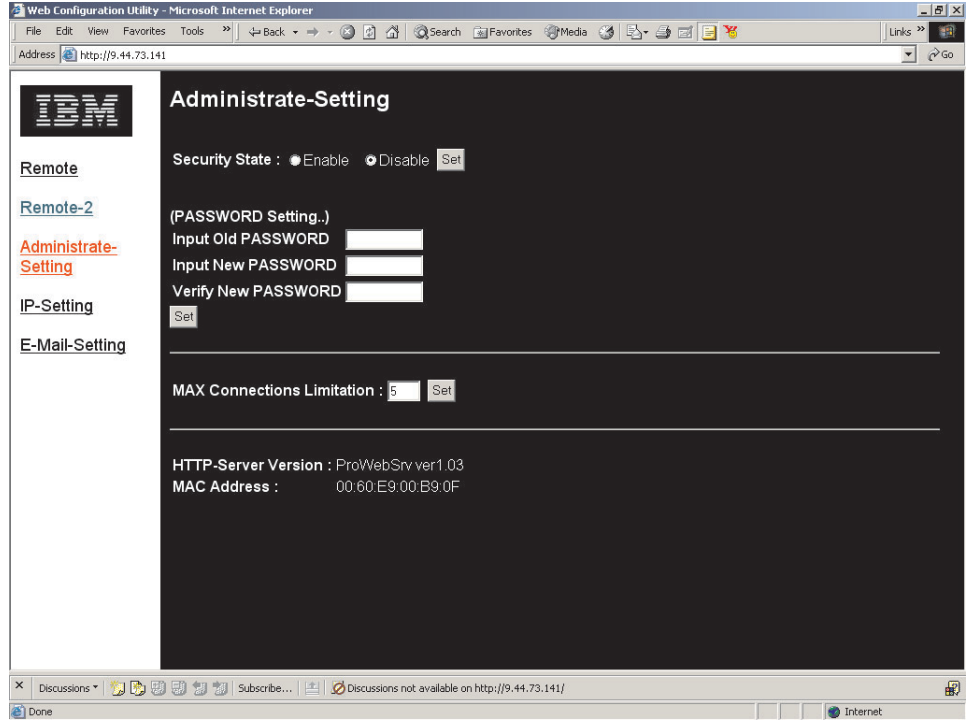
2. Sayıyı girin ve **Set** (Ayarla) düğmesini tıklatın.



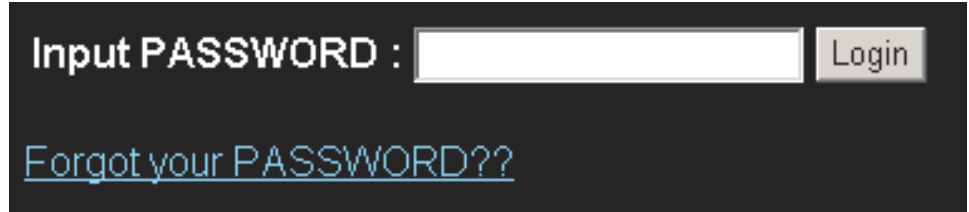
Unutulan Bir Parolanın Tekrar Alınması

Unutulan bir parolanın tekrar alınması için aşağıdaki yönergelere başvurun.

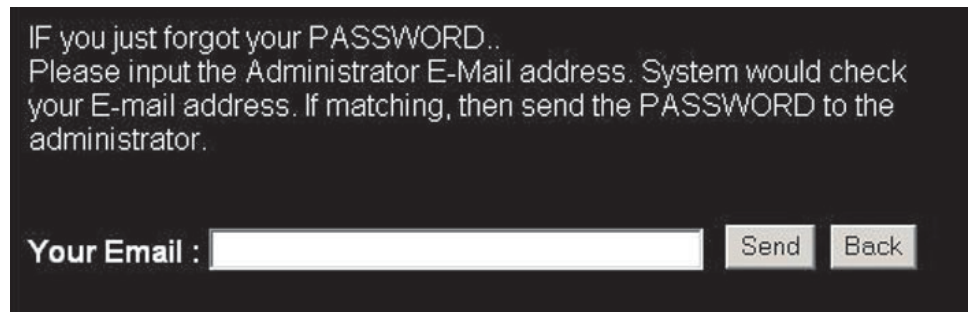
1. **Enable** radyo düğmesinin (Security Status/Güvenlik Durumu öğesinin yanında) seçili olduğundan emin olun ve **Set** (Ayarla) düğmesini tıklayın.



2. Input Password ekranında **Forgot your Password?** (Parolanızı unuttunuz mu?) bağlantısını tıklayın.



3. E-posta adresinizi girin ve **Send** (Gönder) düğmesine basın.



4. Geçerli projektör parolası e-posta ile adresinize gönderilecektir.

Ek A. Bakım

Bu bölümde projektör bakımına ilişkin bilgiler yer alır.

Projektörün Temizlenmesi

Projektördeki tozun ve kirin temizlenmesi aygıtın sorunsuz çalışmasına yardımcı olur.

- Projektörü temizlemeden en az 1 saat önce kapattığınızdan ve prizden çektiğinizden emin olun. Bu önlemin alınmaması ciddi dereceli yanıklara neden olabilir.
- Temizlik sırasında yalnızca ıslak bir bez kullanın. Projektörün üzerindeki havalandırma deliklerine su girmemesine özen gösterin.
- Temizleme sırasında projektörün içine biraz su sızarsa, kullanmadan önce birkaç saat iyi havalandırılmış bir odada kapalı olarak bırakın.
- Temizleme sırasında projektörün içine çok su girerse, projektörü bakım için hizmet yetkilisine gönderin.

Merceğin Temizlenmesi

Merceği temizlemek için aşağıdaki yordamı izleyin:

1. Aşındırıcı olmayan bir kamera merceği temizleyicisini yumuşak, kuru bir beze dökün.

Not: Temizleyici maddeyi fazla miktarda kullanmayın ve doğrudan merceğe uygulamayın. Aşındırıcı temizleyiciler, çözücüler ya da diğer zararlı kimyasal maddeler merceği çizebilir.

2. Temizleme bezini kullanarak, merceği dairesel hareketlerle hafifçe silin. Projektörü hemen kullanmayacaksanız, merceğin kapağını kapatın.

Kasanın Temizlenmesi

Projektör kasanını temizlemek için aşağıdaki adımları izleyin:

1. Temiz ıslak bir bezle kasanın tozunu alın.
2. Bezi ılık su ve yumuşak bir temizleyici maddeyle nemlendirip kasayı silin.
3. Bezi durulayarak tüm temizleyici maddeyi çıkarın ve kasayı yeniden silin.

Not: Kasanın renginin solmasını önlemek için, aşındırıcı ve alkol bazlı temizleyiciler kullanmayın.

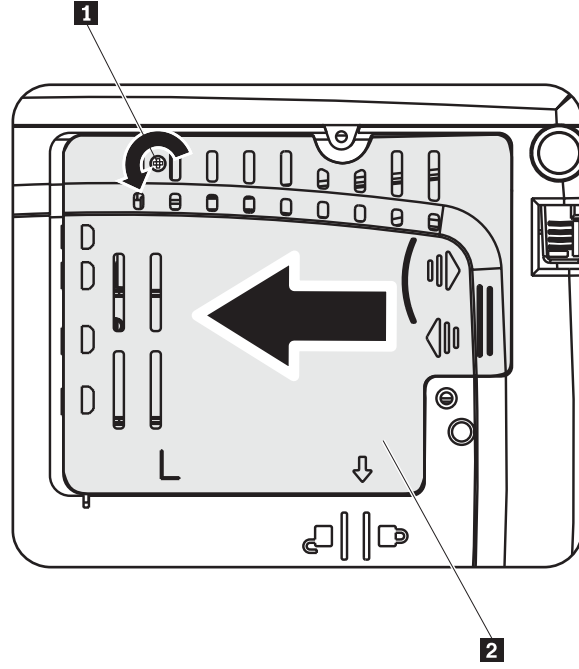
Projektör Lambasının Değiştirilmesi

Projektör lambası yalnızca IBM onaylı bir değiştirme parçasıyla değiştirilmelidir. Bu parçayı sipariş etmek için çözüm ortağınıza başvurun ya da www.ibm.com/pc adresine gidin.

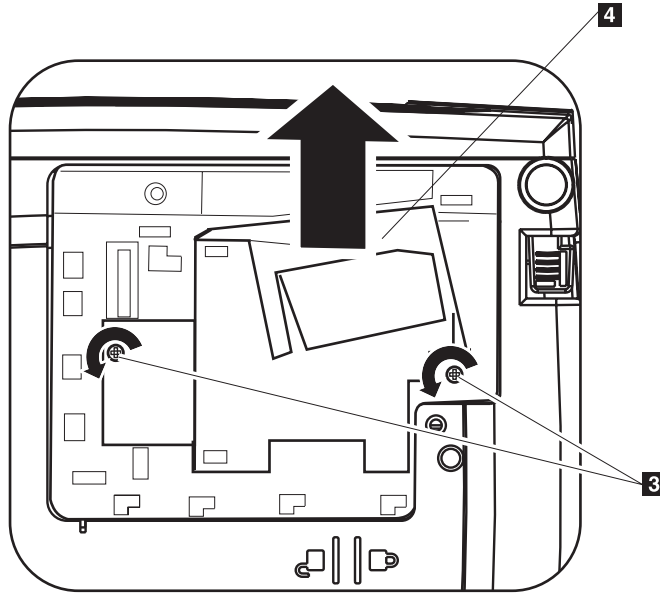
Projektör lambasını değiştirmek için aşağıdaki yordamı izleyin:

1. Projektörü kapatıp güç kablosunu prizden çekin ve projektörün iyice soğuması için en az 1 saat bekleyin.

2. Lamba bölümü kapağındaki vidayı çıkarmak için Phillips başlıklı tornavida **1** kullanın.
3. Lamba bölümünün kapağını çıkarın **2**.

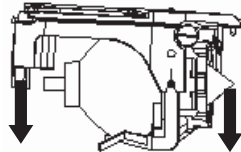


4. Lamba modülündeki iki vidayı gösterildiği biçimde çıkarın **3**.
5. Modül tutamacını şekilde görüldüğü biçimde yukarı kaldırın **4**.



6. Yeni lamba modülünü takmak için 1- 5 arasındaki adımları tersinden uygulayın.

Not: Lamba modülü değiştirilirken aşağıda gösterildiği şekilde yerleştirilmelidir.



Uyarı: Bu ürün, cıvadan oluşan metal bir yay lambası içerir. Bu lambanın atılması yerel kurallara ve düzenlemelere göre yapılmalıdır.

ABD, cıva içeren lambaların bazılarının ya da tümünün, yerel bölgede atıkların bulunduğu yere atılmasını sınırlamıştır ya da yasaklamıştır. Lütfen belirli eyalet atık gereksinimlerine ve geri dönüşüm olanaklarına ilişkin ek bilgi için www.lamprecycle.org sitesini ziyaret edin.

Connecticut'da yaşayan kullanıcılar, 1-888-657-5267 numaralı telefondan ücretsiz olarak Northeast Lamp Recycling kuruluşunu arayarak lamba, manyetik bant ve geri gönderme etiketi için bir kutu sipariş edebilirler.

Lamba Süreölçerinin Sıfırlanması

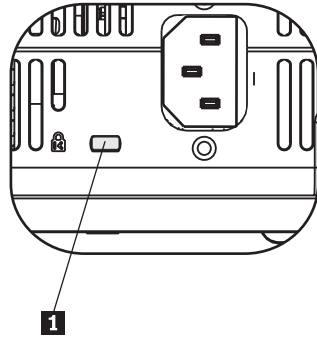
Lamba değiştirildikten sonra lambanın sayacını sıfıra ayarlamalısınız. Lütfen aşağıdaki adımları izleyin:

1. Ana menüyü açmak için **Menu** (Menü) düğmesini tıklatın.
2. Information menüsüne geçmek için sola/sağa düğmesine basın.
3. Lamp Hour Reset (Lamba Sayacını Sıfırlama) seçeneğine geçmek için yukarı/aşağı düğmesine basın.
4. Lamp Hour Reset (Lamba Sayacını Sıfırlama) seçeneğini belirlemek için Enter düğmesine basın.
Ekrandaki ayar görüntüsünde "Please see User Manual" (Lütfen Kullanıcı Elkitabına bakın...) iletisi görüntülenir.
5. Uzaktan kumanda ya da projektör üzerindeki düğmelere aşağıdaki sırayla basın: Down Arrow (Aşağı Ok), Up Arrow (Yukarı Ok), Left Arrow (Sola Ok), Right Arrow (Sağa Ok). Bu, lamba sayacını sıfırlama işlemi onaylar.

Uyarı: Lamba Ömrü, yalnızca parlaklığın bozulma derecesinin ölçüsüdür; lambanın kullanılamaz duruma gelip ışık vermeyi kesinceye kadar geçen süre için bir ölçüt olamaz. Lamba Ömrü, bir örnek lamba grubunun %50'sinden fazlasının parlaklığının ilgili lamba için öngörülen lümenin yaklaşık %50'si kadar azalınca kadar geçen süre olarak tanımlanır. Örneğin, lambanızın tanımlanan ömrü 1500 saatlik çalışma süresi ve parlaklığı 2650 lümen olarak belirlenmişse, 1500 saatlik çalışma süresinden sonra 2650 lümen olan parlaklık değeri %50 azalarak yaklaşık 1325 lümen olur.

Güvenlik Yuvasının Kullanılması

Projektörde bir güvenlik yuvası bulunur **1**. Bu yuvanın nasıl kullanılacağına ilişkin bilgi almak için kilitte birlikte gönderilen yönergelere bakın.



Ek B. Sorun Giderme

Aşağıdaki yönergeler projektörü kullanırken karşılaşılabileceğiniz sorunlarla ilgili ipuçları sağlar. Sorun çözülemezse, yardım için aygıtı satın aldığınız yere başvurun.

Sık Karşılaşılan Sorunlar ve Çözümler

Soruna özel çözümlere geçmeden önce aşağıdakileri denetleyin.

- Elektrik prizinin çalıştığını onaylamak için farklı bir elektrikli aygıt kullanın.
- Projektörün açıldığından emin olun.
- Tüm bağlantıların sağlam bir şekilde yapıldığından emin olun.
- Takılan aygıtın açıldığından emin olun.
- Bağlı kişisel bilgisayarın askıda kipinde olmadığından emin olun.
- Bağlı dizüstü bilgisayarın dış görüntü için yapılandırıldığından emin olun. Bunun için genellikle dizüstü bilgisayar üzerindeki bir Fn-tuş bileşimine basılır.

Sorun Gidermek için İpuçları

Her soruna özel bölümde, adımları önerilen sırada deneyin. Bu, sorunu daha hızlı çözmenize yardımcı olabilir.

Sorunu doğru bir biçimde belirlemeye çalışın ve arızalı olmayan parçaları değiştirmekten kaçının. Örneğin, pilleri değiştirdiğiniz halde sorun sürüyorsa, özgün pilleri geri takın ve sonraki adıma geçin.

Sorun giderme işlemleri sırasında gerçekleştirdiğiniz adımları not edin. Bu bilgiler teknik destek almak istediğinizde ya da hizmet yetkilisini çağırdığımızda yararlı olabilir.

Sorun Giderme Bilgileri

Aşağıdaki tabloda projektöre ilişkin sorun giderme bilgileri yer alır. Bazı durumlarda sağlanan birden çok çözüm olabilir. Çözümleri sunuldukları sırada deneyin. Sorun giderildiğinde, ek çözümleri atlayabilirsiniz.

Çizelge B-1. Sorun Giderme

Sorun	Çözüm
Ekran görüntü yok.	<ul style="list-style-type: none">• Bilgisayarınızın ve projektörünüzün açık olduğundan emin olun.• Dizüstü ya da masaüstü kişisel bilgisayarınızdaki ayarları kontrol edin.• Tüm donatıyı kapatın ve doğru sırada yeniden açın.
Görüntü bulanık	<ul style="list-style-type: none">• Projektörün odak ayarını yapın.• Uzaktan kumanda ya da projektör üzerindeki Auto (Otomatik) düğmesine basın.• Projektörle ekran arasındaki uzaklığın belirtilen aralık içinde olduğundan emin olun.• Projektör merceğinin temiz olduğundan emin olun.• PC'den çıkış çözünürlüğünün projektörün yerel çözünürlüğü olan 1024 x 768 değerinde olduğundan emin olun.

Çizelge B-1. Sorun Giderme (devamı var)

Sorun	Çözüm
Görüntünün üst ya da alt kısmı daha geniş (yamuk kenar etkisi).	<ul style="list-style-type: none">• Projektörü ekrana dik olacak biçimde yerleştirin.• Sorunu düzeltmek için uzaktan kumanda ya da projektör üzerindeki Keystone (Açı Ayarı) düğmesini kullanın.
Görüntü tersine dönmüş ya da baş aşağı.	Ekrandaki ayar görüntüsünde yer alan Setup (Ayarlar) menüsünden Projection (Projeksiyon) ayarını seçin.
Görüntü çizgili.	<ul style="list-style-type: none">• Ekrandaki ayar görüntüsünde yer alan Frequency (Hız) ve Tracking (İzleme) ayarlarını varsayılan değerlerine geri döndürün.• Sorunun bağlı olan kişisel bilgisayarın video kartıyla ilgili olmadığından emin olmak için başka bir bilgisayara bağlanın.
Görüntüde karışıklık ayarı yok	Ekrandaki ayar görüntüsünde yer alan Main (Ana) menüsünden Contrast (Karışıklık) ayarını yapın.
Yansıtılan görüntünün rengi kaynak görüntünün rengiyle eşleşmiyor	Ekrandaki ayar görüntüsüne yer alan ColorMgr menüsünde Color Temp. (Renk Sıcaklığı) ve Gamma ayarlarını belirleyin.
Projektörden ışık gelmiyor	<ul style="list-style-type: none">• Güç kablosunun düzgün bir şekilde takıldığından emin olun.• Güç kaynağını başka bir elektrikli aygıtla deneyerek elektrikle ilgili bir sorun olmadığından emin olun.• Projektörü doğru sırada yeniden başlatın ve güç ışığının Yeşil olduğunu doğrulayın.• Lambayı son zamanlarda değiştirdiyseniz, lamba bağlantılarını ilk duruma getirmeyi deneyin. Kapatıldığında lamba kapağının projektör kasasına oturduğundan emin olun.• Lamba modülünü değiştirin.• Projektörün eski lambasını takın ve projektörü bakıma gönderin.
Lamba kapanıyor.	<ul style="list-style-type: none">• Voltaj değişiklikleri lambanın kapanmasına neden olabilir. Projektörü kapatmak için Power (Güç) düğmesine iki kez basın. Lambadaki Ready (Hazır) ışığı yandığında, Power düğmesine basın.• Yeni bir lamba modülüyle değiştirin.• Projektörün eski lambasını takın ve projektörü bakıma gönderin.
Projektör uzaktan kumandaya yanıt vermiyor.	<ul style="list-style-type: none">• Uzaktan kumandayı, projektörde bulunan uzaktan algılayıcılara doğru yöneltin.• Uzaktan kumanda ve algılayıcılar arasındaki yolda herhangi bir engel olmadığından emin olun.• Odadaki floresan lambaları kapatın.• Pilin kutuplarını denetleyin.• Pilleri değiştirin.• Çevredeki kızılötesi aygıtları kapatın.• Uzaktan kumandayı bakıma gönderin.

Çizelge B-1. Sorun Giderme (devamı var)

Sorun	Çözüm
Ses yok	<ul style="list-style-type: none">• Uzaktan kumanda üzerindeki Volume (Ses) ayarını ayarlayın.• Ses kaynağını ayarlayın.• Ses kablosu bağlantısını denetleyin.• Kaynak ses çıkışı başka hoparlörlerle deneyin.• Projektörü bakıma gönderin.
Ses bozuk.	<ul style="list-style-type: none">• Ses kablosu bağlantısını denetleyin.• Kaynak ses çıkışı başka hoparlörlerle deneyin.• Projektörü bakıma gönderin.

Projektördeki Işıklar

Projektörün üst kısmında yer alan ışık, projektörün durumunu gösterir ve sorun giderme aşamasında size yardımcı olur. Yanıp sönme aralıkları arasında iki saniye süre vardır. Projektör ışığı hakkında ek bilgi almak için IBM satış temsilcinize başvurun.

Çizelge B-2. Lambanın hazır olduğunu belirten ışık hata iletileri

Lambanın hazır olduğunu belirten ışığın yanıp sönme sayısı	Açıklama
Yanıp sönme	Lamba hazır değil, lambanın yanıp sönmesi durmadan güç düğmesine basmayın.
1	Ön kapak fanında bir arıza var
2	Lambanın fanında bir arıza var
3	Güç kartında bir arıza var
4	Üfleyici fanında bir arıza var
5	Balast fanında bir arıza var

Çizelge B-3. Güç ışığı hata iletileri

Güç ışığı yanıp sönme sayısı	Açıklama
3	Sistem aşırı ısındı
4	Sistem arabirimi hatası
5	Lamba hatası
6	Fan arızası. Hangi fanın arızalı olduğunu belirlemek için Lambanın hazır olduğunu belirten ışığı denetleyin.
7	Lamba kapağı açık
8	DLP sürücüsü hatası.

Ek C. Belirtiler

Aşağıda IBM C400 projektörüne ilişkin belirtiler yer alır.

Sıcaklık (boşta)	Deniz seviyesinde 5° - 35° C (41° - 95° F) -10° - 60° C (14° - 140° F)
Yükseklik (çalışırken)	3,048 m (0 - 10,000 ft)
Yükseklik (boşta)	12,192 m (0 - 40,000 ft)
Nem (çalışırken)	%5 - %90 bağıl nem, yoğunlaşmasız
Nem (boşta)	%5 - %95 bağıl nem, yoğunlaşmasız
Boyutlar (Y x G x D)	86 mm x 285 mm x 220 mm (3.38 inç x 11.21 inç x 8.66 inç)
Ağırlık	3.1 kg (6.8 lbs) paketlenmemiş
Optikler (odak aralığı)	1.2 - 9.4 m (4 - 31 ft)
Lamba tipi	250 W'lık lamba
Lümen	2650 lümen (Ekonomi kipi: 1850 lümen)
Giriş gücü gereksinimleri	100-240V 4.5A 50/60 Hz

Ek D. Service and Support

The following information describes the technical support that is available for your product, during the warranty period or throughout the life of the product. Refer to your IBM Statement of Limited Warranty for a full explanation of IBM warranty terms.

Online technical support

Online technical support is available during the life of your product through the Personal Computing Support Web site at <http://www.ibm.com/pc/support>.

During the warranty period, assistance for replacement or exchange of defective components is available. In addition, if your IBM option is installed in an IBM computer, you might be entitled to service at your location. Your technical support representative can help you determine the best alternative.

Telephone technical support

Installation and configuration support through the IBM Support Center will be withdrawn or made available for a fee, at IBM's discretion, 90 days after the option has been withdrawn from marketing. Additional support offerings, including step-by-step installation assistance, are available for a nominal fee.

To assist the technical support representative, have available as much of the following information as possible:

- Option name
- Option number
- Proof of purchase
- Computer manufacturer, model, serial number (if IBM), and manual
- Exact wording of the error message (if any)
- Description of the problem
- Hardware and software configuration information for your system

If possible, be at your computer. Your technical support representative might want to walk you through the problem during the call.

For the support telephone number and support hours by country, refer to the following table. If the number for your country or region is not listed, contact your IBM reseller or IBM marketing representative. Response time may vary depending on the number and nature of the calls received.

Phone numbers are subject to change without notice. For the latest phone number list, go to <http://www.ibm.com/pc/support> and click **Support Phone List**.

Country or Region	Telephone Number	Country or Region	Telephone Number
Africa	+44 (0) 1475 555 055	Japan	Desktop: 0120-887-870 <ul style="list-style-type: none"> Overseas calls: 81-46-266-1084 ThinkPad: 0120-887-874 <ul style="list-style-type: none"> Overseas calls: 81-46-266-1084 IntelliStation and xSeries: 81-46-266-1358 PC Software: 0120-558-695 <ul style="list-style-type: none"> Overseas calls: 81-44-200-8666
Argentina	0800-666-0011	Luxembourg	298-977-5063
Australia	131-426	Malaysia	(60) 3-7727-7800
Austria	01-24592-5901	Mexico	001-866-434-2080
Bolivia	0800-0189	Middle East	+44 (0) 1475 555 055
Belgium	Dutch: 02-210 9820 French: 02-210 9800	Netherlands	020-514 5770
Brazil	55-11-3889-8986	New Zealand	0800-446-149
Canada	English: 1-800-565-3344 French: 1-800-565-3344 In Toronto: 416-383-3344	Nicaragua	255-6658
Chile	800-224-488	Norway	66 81 11 00
China	800-810-1818	Panama	206-6047
China (Hong Kong and S.A.R.)	Home PC: 852-2825-7799 Commercial PC: 852-8205-0333	Peru	0-800-50-866
Colombia	980-912-3021	Philippines	(63) 2-995-2225
Costa Rica	284-3911	Portugal	21-892-7147
Denmark	45 20 82 00	Russia	095-940-2000
Dominican Republic	566-4755 or 566-5161 ext. 8201 Toll Free within the Dominican Republic: 1-200-1929	Singapore	(65) 1-800-840-9911
Ecuador	1-800-426911 (option #4)	Spain	91-714-7983
El Salvador	250-5696	Sweden	08-477 4420

Country or Region	Telephone Number	Country or Region	Telephone Number
Finland	09-459 69 60	Switzerland	058-333-0900
France	02 38 55 74 50	Taiwan	886-2-8723-9799
Germany	07032-1549 201	Thailand	(66) 2-273-4000
Guatemala	335-8490	Turkey	00-800-446-32-041
Honduras	Tegucigalpa & Sand Pedro Sula: 232-4222 San Pedro Sula: 552-2234	United Kingdom	0-1475-555 055
India	1600-44-6666	United States	1-800-IBM-SERV (1-800-426-7378)
Indonesia	(62) 21-523-8535	Uruguay	000-411-005-6649
Ireland	01-815-9202	Venezuela	0-800-100-2011
Italy	01-815-9202	Vietnam	Ho Chi Minh: (84) 8-829-5160 Hanoi: (84) 4-843-6675

Ek E. IBM Statement of Limited Warranty Z125-4753-08 04/2004

Part 1 - General Terms

*This Statement of Limited Warranty includes Part 1 - General Terms, Part 2 - Country-unique Terms, and Part 3 - Warranty Information. The terms of Part 2 replace or modify those of Part 1. The warranties provided by IBM in this Statement of Limited Warranty apply only to Machines you purchase for your use, and not for resale. The term "Machine" means an IBM machine, its features, conversions, upgrades, elements, or accessories, or any combination of them. The term "Machine" does not include any software programs, whether pre-loaded with the Machine, installed subsequently or otherwise. **Nothing in this Statement of Limited Warranty affects any statutory rights of consumers that cannot be waived or limited by contract.***

What this Warranty Covers

*IBM warrants that each Machine 1) is free from defects in materials and workmanship and 2) conforms to IBM's Official Published Specifications ("Specifications") which are available on request. The warranty period for the Machine starts on the original Date of Installation and is specified in Part 3 - Warranty Information. The date on your invoice or sales receipt is the Date of Installation unless IBM or your reseller informs you otherwise. Many features, conversions, or upgrades involve the removal of parts and their return to IBM. A part that replaces a removed part will assume the warranty service status of the removed part. Unless IBM specifies otherwise, these warranties apply only in the country or region in which you purchased the Machine. **THESE WARRANTIES ARE YOUR EXCLUSIVE WARRANTIES AND REPLACE ALL OTHER WARRANTIES OR CONDITIONS, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OR CONDITIONS OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. SOME STATES OR JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OF EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, SO THE ABOVE EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU. IN THAT EVENT, SUCH WARRANTIES ARE LIMITED IN DURATION TO THE WARRANTY PERIOD. NO WARRANTIES APPLY AFTER THAT PERIOD. SOME STATES OR JURISDICTIONS DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.***

What this Warranty Does not Cover

This warranty does not cover the following:

- any software programs, whether pre-loaded or shipped with the Machine, or installed subsequently;
- failure resulting from misuse (including but not limited to use of any Machine capacity or capability, other than that authorized by IBM in writing), accident, modification, unsuitable physical or operating environment, or improper maintenance by you;
- failure caused by a product for which IBM is not responsible; and
- any non-IBM products, including those that IBM may procure and provide with or integrate into an IBM Machine at your request.

The warranty is voided by removal or alteration of identification labels on the Machine or its parts.

IBM does not warrant uninterrupted or error-free operation of a Machine.

Any technical or other support provided for a Machine under warranty, such as assistance with "how-to" questions and those regarding Machine set-up and installation, is provided **WITHOUT WARRANTIES OF ANY KIND.**

How to Obtain Warranty Service

If the Machine does not function as warranted during the warranty period, contact IBM or your reseller to obtain warranty service. If you do not register the Machine with IBM, you may be required to present proof of purchase as evidence of your entitlement to warranty service.

What IBM Will Do to Correct Problems

When you contact IBM for service, you must follow the problem determination and resolution procedures that IBM specifies. An initial diagnosis of your problem can be made either by a technician over the telephone or electronically by access to an IBM website. The type of warranty service applicable to your Machine is specified in Part 3 - Warranty Information. You are responsible for downloading and installing designated Machine Code (microcode, basic input/output system code (called "BIOS"), utility programs, device drivers, and diagnostics delivered with an IBM Machine) and other software updates from an IBM Internet Web site or from other electronic media, and following the instructions that IBM provides. If your problem can be resolved with a Customer Replaceable Unit ("CRU") (e.g., keyboard, mouse, speaker, memory, hard disk drive), IBM will ship the CRU to you for you to install. If the Machine does not function as warranted during the warranty period and your problem cannot be resolved over the telephone or electronically, through your application of Machine Code or software updates, or with a CRU, IBM or your reseller, if approved by IBM to provide warranty service, will either, at its discretion, 1) repair it to make it function as warranted, or 2) replace it with one that is at least functionally equivalent. If IBM is unable to do either, you may return the Machine to your place of purchase and your money will be refunded. IBM or your reseller will also manage and install selected engineering changes that apply to the Machine.

Exchange of a Machine or Part

When the warranty service involves the exchange of a Machine or part, the item IBM or your reseller replaces becomes its property and the replacement becomes yours. You represent that all removed items are genuine and unaltered. The replacement may not be new, but will be in good working order and at least functionally equivalent to the item replaced. The replacement assumes the warranty service status of the replaced item.

Your Additional Responsibilities

Before IBM or your reseller exchanges a Machine or part, you agree to remove all features, parts, options, alterations, and attachments not under warranty service.

You also agree to:

1. ensure that the Machine is free of any legal obligations or restrictions that prevent its exchange;
2. obtain authorization from the owner to have IBM or your reseller service a Machine that you do not own; and
3. where applicable, before service is provided:
 - a. follow the service request procedures that IBM or your reseller provides;
 - b. backup or secure all programs, data, and funds contained in the Machine;
 - c. provide IBM or your reseller with sufficient, free, and safe access to your facilities to permit IBM to fulfill its obligations; and
 - d. inform IBM or your reseller of changes in the Machine's location.
4. (a) ensure all information about identified or identifiable individuals (Personal Data) is deleted from the Machine (to the extent technically possible), (b) allow IBM, your reseller or an IBM supplier to process on your behalf any remaining Personal Data as IBM or your reseller considers necessary to fulfill its obligations under this Statement of Limited Warranty (which may include shipping the Machine for such processing to other IBM service locations around the world), and (c) ensure that such processing complies with any laws applicable to such Personal Data.

Limitation of Liability

IBM is responsible for loss of, or damage to, your Machine only while it is 1) in IBM's possession or 2) in transit in those cases where IBM is responsible for the transportation charges.

Neither IBM nor your reseller are responsible for any of your confidential, proprietary or personal information contained in a Machine which you return to IBM for any reason. You should remove all such information from the Machine prior to its return.

Circumstances may arise where, because of a default on IBM's part or other liability, you are entitled to recover damages from IBM. In each such instance, regardless of the basis on which you are entitled to claim damages from IBM (including fundamental breach, negligence, misrepresentation, or other contract or tort claim), except for any liability that cannot be waived or limited by applicable laws, IBM is liable for no more than

1. damages for bodily injury (including death) and damage to real property and tangible personal property; and
2. the amount of any other actual direct damages, up to the charges (if recurring, 12 months' charges apply) for the Machine that is subject of the claim. For purposes of this item, the term "Machine" includes Machine Code and Licensed Internal Code ("LIC").

This limit also applies to IBM's suppliers and your reseller. It is the maximum for which IBM, its suppliers, and your reseller are collectively responsible.

UNDER NO CIRCUMSTANCES IS IBM, ITS SUPPLIERS OR RESELLERS LIABLE FOR ANY OF THE FOLLOWING EVEN IF INFORMED OF THEIR POSSIBILITY: 1) THIRD PARTY CLAIMS AGAINST YOU FOR DAMAGES (OTHER THAN THOSE UNDER THE FIRST ITEM LISTED ABOVE); 2) LOSS OF, OR DAMAGE TO, DATA; 3) SPECIAL, INCIDENTAL, OR INDIRECT DAMAGES OR FOR ANY ECONOMIC CONSEQUENTIAL DAMAGES; OR 4) LOST PROFITS, BUSINESS REVENUE, GOODWILL OR ANTICIPATED SAVINGS. SOME STATES OR JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU. SOME STATES OR JURISDICTIONS DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.

Governing Law

Both you and IBM consent to the application of the laws of the country in which you acquired the Machine to govern, interpret, and enforce all of your and IBM's rights, duties, and obligations arising from, or relating in any manner to, the subject matter of this Statement of Limited Warranty, without regard to conflict of law principles.

THESE WARRANTIES GIVE YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE OR JURISDICTION TO JURISDICTION.

Jurisdiction

All of our rights, duties, and obligations are subject to the courts of the country in which you acquired the Machine.

Part 2 - Country-unique Terms

AMERICAS

ARGENTINA

Jurisdiction: *The following is added after the first sentence:*

Any litigation arising from this Statement of Limited Warranty will be settled exclusively by the Ordinary Commercial Court of the city of Buenos Aires.

BOLIVIA

Jurisdiction: *The following is added after the first sentence:*

Any litigation arising from this Statement of Limited Warranty will be settled exclusively by the courts of the city of La Paz.

BRAZIL

Jurisdiction: *The following is added after the first sentence:*

Any litigation arising from this Agreement will be settled exclusively by the court of Rio de Janeiro, RJ.

CHILE

Jurisdiction: *The following is added after the first sentence:*

Any litigation arising from this Statement of Limited Warranty will be settled exclusively by the Civil Courts of Justice of Santiago.

COLOMBIA

Jurisdiction: *The following is added after the first sentence:*

Any litigation arising from this Statement of Limited Warranty will be settled exclusively by the Judges of the Republic of Colombia.

EQUADOR

Jurisdiction: *The following is added after the first sentence:*

Any litigation arising from this Statement of Limited Warranty will be settled exclusively by the Judges of Quito.

MEXICO

Jurisdiction: *The following is added after the first sentence:*

Any litigation arising from this Statement of Limited Warranty will be settled exclusively by the Federal Courts of Mexico City, Federal District.

PARAGUAY

Jurisdiction: *The following is added after the first sentence:*

Any litigation arising from this Statement of Limited Warranty will be settled exclusively by the courts of the city of Asuncion.

PERU

Jurisdiction: *The following is added after the first sentence:*

Any litigation arising from this Statement of Limited Warranty will be settled exclusively by the Judges and Tribunals of the Judicial District of Lima, Cercado.

Limitation of Liability: *The following is added at the end of this section:* In accordance with Article 1328 of the Peruvian Civil Code the limitations and exclusions specified in this section will not apply to damages caused by IBM's willful misconduct ("dolo") or gross negligence ("culpa inexcusable").

URUGUAY

Jurisdiction: *The following is added after the first sentence:*

Any litigation arising from this Statement of Limited Warranty will be settled exclusively by the City of Montevideo Court's Jurisdiction.

VENEZUELA

Jurisdiction: *The following is added after the first sentence:*

Any litigation arising from this Statement of Limited Warranty will be settled exclusively by the Courts of the Metropolitan Area Of the City of Caracas.

NORTH AMERICA

How to Obtain Warranty Service: *The following is added to this Section:*

To obtain warranty service from IBM in Canada or the United States, call 1-800-IBM-SERV (426-7378).

CANADA

Limitation of Liability: *The following replaces item 1 of this section:*

1. damages for bodily injury (including death) or physical harm to real property and tangible personal property caused by IBM's negligence; and

Governing Law: *The following replaces "laws of the country in which you acquired the Machine" in the first sentence:*

laws in the Province of Ontario.

UNITED STATES

Governing Law: *The following replaces "laws of the country in which you acquired the Machine" in the first sentence:*

laws of the State of New York.

ASIA PACIFIC

AUSTRALIA

What this Warranty Covers: *The following paragraph is added to this Section:*

The warranties specified in this Section are in addition to any rights you may have under the Trade Practices Act 1974 or other similar legislation and are only limited to the extent permitted by the applicable legislation.

Limitation of Liability: *The following is added to this Section:*

Where IBM is in breach of a condition or warranty implied by the Trade Practices Act 1974 or other similar legislation, IBM's liability is limited to the repair or replacement of the goods or the supply of equivalent goods. Where that condition or warranty relates to right to sell, quiet possession or clear title, or the goods are of a kind ordinarily acquired for personal, domestic or household use or consumption, then none of the limitations in this paragraph apply.

Governing Law: *The following replaces "laws of the country in which you acquired the Machine" in the first sentence:*

laws of the State or Territory.

CAMBODIA AND LAOS

Governing Law: *The following replaces "laws of the country in which you acquired the Machine" in the first sentence:*

laws of the State of New York, United States of America.

CAMBODIA, INDONESIA, AND LAOS

Arbitration: *The following is added under this heading:*

Disputes arising out of or in connection with this Statement of Limited Warranty shall be finally settled by arbitration which shall be held in Singapore in accordance with the Arbitration Rules of Singapore International Arbitration Center ("SIAC Rules") then in effect. The arbitration award shall be final and binding for the parties without appeal and shall be in writing and set forth the findings of fact and the conclusions of law. The number of arbitrators shall be three, with each side to the dispute being entitled to appoint one arbitrator. The two arbitrators appointed by the parties shall appoint a third arbitrator who shall act as chairman of the proceedings. Vacancies in the post of chairman shall be filled by the president of the SIAC. Other vacancies shall be filled by the respective nominating party. Proceedings shall continue from the stage they were at when the vacancy occurred. If one of the parties refuses or otherwise fails to appoint an arbitrator within 30 days of the date the other party appoints its, the first appointed arbitrator shall be the sole arbitrator, provided that the arbitrator was validly and properly appointed. All proceedings shall be conducted, including all documents

presented in such proceedings, in the English language. The English language version of this Statement of Limited Warranty prevails over any other language version.

HONG KONG S.A.R. OF CHINA AND MACAU S.A.R. OF CHINA

Governing Law: *The following replaces "laws of the country in which you acquired the Machine" in the first sentence:*
laws of Hong Kong Special Administrative Region of China.

INDIA

Limitation of Liability: *The following replaces items 1 and 2 of this Section:*

1. liability for bodily injury (including death) or damage to real property and tangible personal property will be limited to that caused by IBM's negligence; and
2. as to any other actual damage arising in any situation involving nonperformance by IBM pursuant to, or in any way related to the subject of this Statement of Limited Warranty, the charge paid by you for the individual Machine that is the subject of the claim. For purposes of this item, the term "Machine" includes Machine Code and Licensed Internal Code ("LIC").

Arbitration: *The following is added under this heading*

Disputes arising out of or in connection with this Statement of Limited Warranty shall be finally settled by arbitration which shall be held in Bangalore, India in accordance with the laws of India then in effect. The arbitration award shall be final and binding for the parties without appeal and shall be in writing and set forth the findings of fact and the conclusions of law. The number of arbitrators shall be three, with each side to the dispute being entitled to appoint one arbitrator. The two arbitrators appointed by the parties shall appoint a third arbitrator who shall act as chairman of the proceedings. Vacancies in the post of chairman shall be filled by the president of the Bar Council of India. Other vacancies shall be filled by the respective nominating party. Proceedings shall continue from the stage they were at when the vacancy occurred. If one of the parties refuses or otherwise fails to appoint an arbitrator within 30 days of the date the other party appoints its, the first appointed arbitrator shall be the sole arbitrator, provided that the arbitrator was validly and properly appointed. All proceedings shall be conducted, including all documents presented in such proceedings, in the English language. The English language version of this Statement of Limited Warranty prevails over any other language version.

JAPAN

Governing Law: *The following sentence is added to this Section:*

Any doubts concerning this Statement of Limited Warranty will be initially resolved between us in good faith and in accordance with the principle of mutual trust.

MALAYSIA

Limitation of Liability: The word "*SPECIAL*" in item 3 of the fifth paragraph is deleted.

NEW ZEALAND

What this Warranty Covers: *The following paragraph is added to this Section:*

The warranties specified in this section are in addition to any rights you may have under the Consumer Guarantees Act 1993 or other legislation which cannot be excluded or limited. The Consumer Guarantees Act 1993 will not apply in respect of any goods which IBM provides, if you require the goods for the purposes of a business as defined in that Act.

Limitation of Liability: *The following is added to this Section:*

Where Machines are not acquired for the purposes of a business as defined in the Consumer Guarantees Act 1993, the limitations in this Section are subject to the limitations in that Act.

PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA (PRC)

Governing Law: *The following replaces "laws of the country in which you acquired the*

Machine" in the first sentence:

laws of the State of New York, United States of America (except when local law requires otherwise).

PHILIPPINES

Limitation of Liability: *Item 3 in the fifth paragraph is replaced by the following: SPECIAL (INCLUDING NOMINAL AND EXEMPLARY DAMAGES), MORAL, INCIDENTAL, OR INDIRECT DAMAGES FOR ANY ECONOMIC CONSEQUENTIAL DAMAGES; OR*

Arbitration: The following is added: under this heading

Disputes arising out of or in connection with this Statement of Limited Warranty shall be finally settled by arbitration which shall be held in Metro Manila, Philippines in accordance with the laws of the Philippines then in effect. The arbitration award shall be final and binding for the parties without appeal and shall be in writing and set forth the findings of fact and the conclusions of law. The number of arbitrators shall be three, with each side to the dispute being entitled to appoint one arbitrator. The two arbitrators appointed by the parties shall appoint a third arbitrator who shall act as chairman of the proceedings. Vacancies in the post of chairman shall be filled by the president of the Philippine Dispute Resolution Center, Inc.. Other vacancies shall be filled by the respective nominating party. Proceedings shall continue from the stage they were at when the vacancy occurred. If one of the parties refuses or otherwise fails to appoint an arbitrator within 30 days of the date the other party appoints its, the first appointed arbitrator shall be the sole arbitrator, provided that the arbitrator was validly and properly appointed. All proceedings shall be conducted, including all documents presented in such proceedings, in the English language. The English language version of this Statement of Limited Warranty prevails over any other language version.

SINGAPORE

Limitation of Liability: *The words "SPECIAL" and "ECONOMIC" in item 3 in the fifth paragraph are deleted.*

EUROPE, MIDDLE EAST, AFRICA (EMEA)

THE FOLLOWING TERMS APPLY TO ALL EMEA COUNTRIES:

The terms of this Statement of Limited Warranty apply to Machines purchased from IBM or an IBM reseller.

How to Obtain Warranty Service:

*Add the following paragraph in **Western Europe** (Andorra, Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Liechtenstein, Lithuania, Luxembourg, Malta, Monaco, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, San Marino, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, United Kingdom, Vatican State, and any country subsequently added to the European Union, as from the date of accession):* The warranty for Machines acquired in Western Europe shall be valid and applicable in all Western Europe countries provided the Machines have been announced and made available in such countries. If you purchase a Machine in one of the Western European countries, as defined above, you may obtain warranty service for that Machine in any of those countries from either (1) an IBM reseller approved to perform warranty service or (2) from IBM, provided the Machine has been announced and made available by IBM in the country in which you wish to obtain service. If you purchased a Personal Computer Machine in Albania, Armenia, Belarus, Bosnia and Herzegovina, Bulgaria, Croatia, Czech Republic, Georgia, Hungary, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Federal Republic of Yugoslavia, Former Yugoslav Republic of Macedonia (FYROM), Moldova, Poland, Romania, Russia, Slovak Republic, Slovenia, or Ukraine, you may obtain warranty service for that Machine in any of those countries from either (1) an IBM reseller approved to perform warranty service or (2) from IBM. If you purchase a Machine in a Middle Eastern or African country, you may obtain warranty service for that Machine from the IBM entity within the country of purchase,

if that IBM entity provides warranty service in that country, or from an IBM reseller, approved by IBM to perform warranty service on that Machine in that country. Warranty service in Africa is available within 50 kilometers of an IBM approved service provider. You are responsible for transportation costs for Machines located outside 50 kilometers of an IBM approved service provider.

Governing Law:

The phrase "the laws of the country in which you acquired the Machine" is replaced by:

1) "the laws of Austria" in **Albania, Armenia, Azerbaijan, Belarus, Bosnia-Herzegovina, Bulgaria, Croatia, Georgia, Hungary, Kazakhstan, Kyrgyzstan, FYR Macedonia, Moldova, Poland, Romania, Russia, Slovakia, Slovenia, Tajikistan, Turkmenistan, Ukraine, Uzbekistan, and FR Yugoslavia;** 2) "the laws of France" in **Algeria, Benin, Burkina Faso, Cameroon, Cape Verde, Central African Republic, Chad, Comoros, Congo Republic, Djibouti, Democratic Republic of Congo, Equatorial Guinea, French Guiana, French Polynesia, Gabon, Gambia, Guinea, Guinea-Bissau, Ivory Coast, Lebanon, Madagascar, Mali, Mauritania, Mauritius, Mayotte, Morocco, New Caledonia, Niger, Reunion, Senegal, Seychelles, Togo, Tunisia, Vanuatu, and Wallis & Futuna;** 3) "the laws of Finland" in **Estonia, Latvia, and Lithuania;** 4) "the laws of England" in **Angola, Bahrain, Botswana, Burundi, Egypt, Eritrea, Ethiopia, Ghana, Jordan, Kenya, Kuwait, Liberia, Malawi, Malta, Mozambique, Nigeria, Oman, Pakistan, Qatar, Rwanda, Sao Tome, Saudi Arabia, Sierra Leone, Somalia, Tanzania, Uganda, United Arab Emirates, the United Kingdom, West Bank/Gaza, Yemen, Zambia, and Zimbabwe;** and 5) "the laws of South Africa" in **South Africa, Namibia, Lesotho and Swaziland.**

Jurisdiction: *The following exceptions are added to this section:*

1) In **Austria** the choice of jurisdiction for all disputes arising out of this Statement of Limited Warranty and relating thereto, including its existence, will be the competent court of law in Vienna, Austria (Inner-City); 2) in **Angola, Bahrain, Botswana, Burundi, Egypt, Eritrea, Ethiopia, Ghana, Jordan, Kenya, Kuwait, Liberia, Malawi, Malta, Mozambique, Nigeria, Oman, Pakistan, Qatar, Rwanda, Sao Tome, Saudi Arabia, Sierra Leone, Somalia, Tanzania, Uganda, United Arab Emirates, West Bank/Gaza, Yemen, Zambia, and Zimbabwe** all disputes arising out of this Statement of Limited Warranty or related to its execution, including summary proceedings, will be submitted to the exclusive jurisdiction of the English courts; 3) in **Belgium and Luxembourg**, all disputes arising out of this Statement of Limited Warranty or related to its interpretation or its execution, the law, and the courts of the capital city, of the country of your registered office and/or commercial site location only are competent; 4) in **France, Algeria, Benin, Burkina Faso, Cameroon, Cape Verde, Central African Republic, Chad, Comoros, Congo Republic, Djibouti, Democratic Republic of Congo, Equatorial Guinea, French Guiana, French Polynesia, Gabon, Gambia, Guinea, Guinea-Bissau, Ivory Coast, Lebanon, Madagascar, Mali, Mauritania, Mauritius, Mayotte, Morocco, New Caledonia, Niger, Reunion, Senegal, Seychelles, Togo, Tunisia, Vanuatu, and Wallis & Futuna** all disputes arising out of this Statement of Limited Warranty or related to its violation or execution, including summary proceedings, will be settled exclusively by the Commercial Court of Paris; 5) in **Russia**, all disputes arising out of or in relation to the interpretation, the violation, the termination, the nullity of the execution of this Statement of Limited Warranty shall be settled by Arbitration Court of Moscow; 6) in **South Africa, Namibia, Lesotho and Swaziland**, both of us agree to submit all disputes relating to this Statement of Limited Warranty to the jurisdiction of the High Court in Johannesburg; 7) in **Turkey** all disputes arising out of or in connection with this Statement of Limited Warranty shall be resolved by the Istanbul Central (Sultanahmet) Courts and Execution Directorates of Istanbul, the Republic of Turkey; 8) in each of the following specified countries, any legal claim arising out of this Statement of Limited Warranty will be brought before, and settled exclusively by, the competent court of a) Athens for **Greece**, b) Tel Aviv-Jaffa for **Israel**, c) Milan for **Italy**, d) Lisbon for **Portugal**,

and e) Madrid for **Spain**; and 9) **in the United Kingdom**, both of us agree to submit all disputes relating to this Statement of Limited Warranty to the jurisdiction of the English courts.

Arbitration: *The following is added under this heading:*

In Albania, Armenia, Azerbaijan, Belarus, Bosnia-Herzegovina, Bulgaria, Croatia, Georgia, Hungary, Kazakhstan, Kyrgyzstan, FYR Macedonia, Moldova, Poland, Romania, Russia, Slovakia, Slovenia, Tajikistan, Turkmenistan, Ukraine, Uzbekistan, and FR Yugoslavia all disputes arising out of this Statement of Limited Warranty or related to its violation, termination or nullity will be finally settled under the Rules of Arbitration and Conciliation of the International Arbitral Center of the Federal Economic Chamber in Vienna (Vienna Rules) by three arbitrators appointed in accordance with these rules. The arbitration will be held in Vienna, Austria, and the official language of the proceedings will be English. The decision of the arbitrators will be final and binding upon both parties. Therefore, pursuant to paragraph 598 (2) of the Austrian Code of Civil Procedure, the parties expressly waive the application of paragraph 595 (1) figure 7 of the Code. IBM may, however, institute proceedings in a competent court in the country of installation. **In Estonia, Latvia and Lithuania** all disputes arising in connection with this Statement of Limited Warranty will be finally settled in arbitration that will be held in Helsinki, Finland in accordance with the arbitration laws of Finland then in effect. Each party will appoint one arbitrator. The arbitrators will then jointly appoint the chairman. If arbitrators cannot agree on the chairman, then the Central Chamber of Commerce in Helsinki will appoint the chairman.

EUROPEAN UNION (EU)

THE FOLLOWING TERMS APPLY TO ALL EU COUNTRIES:

The warranty for Machines acquired in EU countries is valid and applicable in all EU countries provided the Machines have been announced and made available in such countries.

How to Obtain Warranty Service: *The following is added to this section:*

To obtain warranty service from IBM in EU countries, see the telephone listing in Part 3 - Warranty Information.

You may contact IBM at the following address:

IBM Warranty & Service Quality Dept.

PO Box 30

Spango Valley

Greenock

Scotland PA16 0AH

CONSUMERS

Consumers have legal rights under applicable national legislation governing the sale of consumer goods. Such rights are not affected by the warranties provided in this Statement of Limited Warranty.

AUSTRIA, DENMARK, FINLAND, GREECE, ITALY, NETHERLANDS, NORWAY, PORTUGAL, SPAIN, SWEDEN AND SWITZERLAND

Limitation of Liability: *The following replaces the terms of this section in its entirety:*

Except as otherwise provided by mandatory law:

1. IBM's liability for any damages and losses that may arise as a consequence of the fulfillment of its obligations under or in connection with this Statement of Limited Warranty or due to any other cause related to this Statement of Limited Warranty is limited to the compensation of only those damages and losses proved and actually arising as an immediate and direct consequence of the non-fulfillment of such obligations (if IBM is at fault) or of such cause, for a maximum amount equal to the charges you paid for the Machine. For purposes of this item, the term "Machine" includes Machine Code and Licensed Internal Code ("LIC").

The above limitation shall not apply to damages for bodily injuries (including death) and damages to real property and tangible personal property for which IBM is legally liable.

2. **UNDER NO CIRCUMSTANCES IS IBM, ITS SUPPLIERS OR RESELLERS LIABLE FOR ANY OF THE FOLLOWING, EVEN IF INFORMED OF THEIR POSSIBILITY: 1) LOSS OF, OR DAMAGE TO, DATA; 2) INCIDENTAL OR INDIRECT DAMAGES, OR FOR ANY ECONOMIC CONSEQUENTIAL DAMAGES; 3) LOST PROFITS, EVEN IF THEY ARISE AS AN IMMEDIATE CONSEQUENCE OF THE EVENT THAT GENERATED THE DAMAGES; OR 4) LOSS OF BUSINESS, REVENUE, GOODWILL, OR ANTICIPATED SAVINGS.**

FRANCE AND BELGIUM

Limitation of Liability: *The following replaces the terms of this section in its entirety:*

Except as otherwise provided by mandatory law:

1. IBM's liability for any damages and losses that may arise as a consequence of the fulfillment of its obligations under or in connection with this Statement of Limited Warranty is limited to the compensation of only those damages and losses proved and actually arising as an immediate and direct consequence of the non-fulfillment of such obligations (if IBM is at fault), for a maximum amount equal to the charges you paid for the Machine that has caused the damages. For purposes of this item, the term "Machine" includes Machine Code and Licensed Internal Code ("LIC").

The above limitation shall not apply to damages for bodily injuries (including death) and damages to real property and tangible personal property for which IBM is legally liable.

2. **UNDER NO CIRCUMSTANCES IS IBM, ITS SUPPLIERS OR RESELLERS LIABLE FOR ANY OF THE FOLLOWING, EVEN IF INFORMED OF THEIR POSSIBILITY: 1) LOSS OF, OR DAMAGE TO, DATA; 2) INCIDENTAL OR INDIRECT DAMAGES, OR FOR ANY ECONOMIC CONSEQUENTIAL DAMAGES; 3) LOST PROFITS, EVEN IF THEY ARISE AS AN IMMEDIATE CONSEQUENCE OF THE EVENT THAT GENERATED THE DAMAGES; OR 4) LOSS OF BUSINESS, REVENUE, GOODWILL, OR ANTICIPATED SAVINGS.**

THE FOLLOWING TERMS APPLY TO THE COUNTRY SPECIFIED:

AUSTRIA

The provisions of this Statement of Limited Warranty replace any applicable statutory warranties.

What this Warranty Covers: *The following replaces the first sentence of the first paragraph of this section:*

The warranty for an IBM Machine covers the functionality of the Machine for its normal use and the Machine's conformity to its Specifications.

The following paragraphs are added to this section:

The limitation period for consumers in action for breach of warranty is the statutory period as a minimum. In case IBM or your reseller is unable to repair an IBM Machine, you can alternatively ask for a partial refund as far as justified by the reduced value of the unrepaired Machine or ask for a cancellation of the respective agreement for such Machine and get your money refunded.

The second paragraph does not apply.

What IBM Will Do to Correct Problems: *The following is added to this section:*

During the warranty period, IBM will reimburse you for the transportation charges for the delivery of the failing Machine to IBM.

Limitation of Liability: *The following paragraph is added to this section:*

The limitations and exclusions specified in the Statement of Limited Warranty will not apply to damages caused by IBM with fraud or gross negligence and for express warranty.

The following sentence is added to the end of item 2:

IBM's liability under this item is limited to the violation of essential contractual terms in cases of ordinary negligence.

EGYPT

Limitation of Liability: *The following replaces item 2 in this section:*

as to any other actual direct damages, IBM's liability will be limited to the total amount you paid for the Machine that is the subject of the claim. For purposes of this item, the term "Machine" includes Machine Code and Licensed Internal Code ("LIC").

Applicability of suppliers and resellers (unchanged).

FRANCE

Limitation of Liability: *The following replaces the second sentence of the first paragraph of this section:*

In such instances, regardless of the basis on which you are entitled to claim damages from IBM, IBM is liable for no more than: (items 1 and 2 unchanged).

GERMANY

What this Warranty Covers: *The following replaces the first sentence of the first paragraph of this section:*

The warranty for an IBM Machine covers the functionality of the Machine for its normal use and the Machine's conformity to its Specifications.

The following paragraphs are added to this section:

The minimum warranty period for Machines is twelve months. In case IBM or your reseller is unable to repair an IBM Machine, you can alternatively ask for a partial refund as far as justified by the reduced value of the unrepaired Machine or ask for a cancellation of the respective agreement for such Machine and get your money refunded.

The second paragraph does not apply.

What IBM Will Do to Correct Problems: *The following is added to this section:*

During the warranty period, transportation for delivery of the failing Machine to IBM will be at IBM's expense.

Limitation of Liability: *The following paragraph is added to this section:*

The limitations and exclusions specified in the Statement of Limited Warranty will not apply to damages caused by IBM with fraud or gross negligence and for express warranty.

The following sentence is added to the end of item 2:

IBM's liability under this item is limited to the violation of essential contractual terms in cases of ordinary negligence.

HUNGARY

Limitation of Liability: *The following is added at the end of this section:*

The limitation and exclusion specified herein shall not apply to liability for a breach of contract damaging life, physical well-being, or health that has been caused intentionally, by gross negligence, or by a criminal act. The parties accept the limitations of liability as valid provisions and state that the Section 314.(2) of the Hungarian Civil Code applies as the acquisition price as well as other advantages arising out of the present Statement of Limited Warranty balance this limitation of liability.

IRELAND

What this Warranty Covers: *The following is added to this section:*

Except as expressly provided in these terms and conditions, all statutory conditions, including all warranties implied, but without prejudice to the generality of the foregoing all warranties implied by the Sale of Goods Act 1893 or the Sale of Goods and Supply of Services Act 1980 are hereby excluded.

Limitation of Liability: *The following replaces the terms of section in its entirety:*

For the purposes of this section, a "Default" means any act, statement, omission, or negligence on the part of IBM in connection with, or in relation to, the subject matter of this

Statement of Limited Warranty in respect of which IBM is legally liable to you, whether in contract or tort. A number of Defaults which together result in, or contribute to, substantially the same loss or damage will be treated as one Default occurring on the date of occurrence of the last such Default. Circumstances may arise where, because of a Default, you are entitled to recover damages from IBM. This section sets out the extent of IBM's liability and your sole remedy.

1. IBM will accept unlimited liability for death or personal injury caused by the negligence of IBM
2. Subject always to the **Items for Which IBM is Not Liable** below, IBM will accept unlimited liability for physical damage to your tangible property resulting from the negligence of IBM.
3. Except as provided in items 1 and 2 above, IBM's entire liability for actual damages for any one Default will not in any event exceed the greater of 1) EUR 125,000, or 2) 125% of the amount you paid for the Machine directly relating to the Default.

Items for Which IBM is Not Liable

Save with respect to any liability referred to in item 1 above, under no circumstances is IBM, its suppliers or resellers liable for any of the following, even if IBM or they were informed of the possibility of such losses:

1. loss of, or damage to, data;
2. special, indirect, or consequential loss; or
3. loss of profits, business, revenue, goodwill, or anticipated savings.

SLOVAKIA

Limitation of Liability: *The following is added to the end of the last paragraph:*

The limitations apply to the extent they are not prohibited under §§ 373-386 of the Slovak Commercial Code.

SOUTH AFRICA, NAMIBIA, BOTSWANA, LESOTHO AND SWAZILAND

Limitation of Liability: *The following is added to this section:*

IBM's entire liability to you for actual damages arising in all situations involving nonperformance by IBM in respect of the subject matter of this Statement of Warranty will be limited to the charge paid by you for the individual Machine that is the subject of your claim from IBM.

UNITED KINGDOM

Limitation of Liability: *The following replaces the terms of this section in its entirety:*

For the purposes of this section, a "Default" means any act, statement, omission, or negligence on the part of IBM in connection with, or in relation to, the subject matter of this Statement of Limited Warranty in respect of which IBM is legally liable to you, whether in contract or tort. A number of Defaults which together result in, or contribute to, substantially the same loss or damage will be treated as one Default. Circumstances may arise where, because of a Default, you are entitled to recover damages from IBM. This section sets out the extent of IBM's liability and your sole remedy.

1. IBM will accept unlimited liability for:
 - a. death or personal injury caused by the negligence of IBM; and
 - b. any breach of its obligations implied by Section 12 of the Sale of Goods Act 1979 or Section 2 of the Supply of Goods and Services Act 1982, or any statutory modification or re-enactment of either such Section.
2. IBM will accept unlimited liability, subject always to the **Items for Which IBM is Not Liable** below, for physical damage to your tangible property resulting from the negligence of IBM.

3. IBM's entire liability for actual damages for any one Default will not in any event, except as provided in items 1 and 2 above, exceed the greater of 1) Pounds Sterling 75,000, or 2) 125% of the total purchase price payable or the charges for the Machine directly relating to the Default.

These limits also apply to IBM's suppliers and resellers. They state the maximum for which IBM and such suppliers and resellers are collectively responsible.

Items for Which IBM is Not Liable

Save with respect to any liability referred to in item 1 above, under no circumstances is IBM or any of its suppliers or resellers liable for any of the following, even if IBM or they were informed of the possibility of such losses:

1. loss of, or damage to, data;
2. special, indirect, or consequential loss; or
3. loss of profits, business, revenue, goodwill, or anticipated savings.

Part 3 - Warranty Information

This Part 3 provides information regarding the warranty applicable to your Machine, including the warranty period and type of warranty service IBM provides.

Warranty Period

The warranty period may vary by country or region and is specified in the table below.

NOTE: "Region" means either Hong Kong or Macau Special Administrative Region of China.

C400 PROJECTOR

Country or Region of Purchase	Warranty Period	Type of Warranty Service
Worldwide	3 years	7

C400 PROJECTOR LAMP

Country or Region of Purchase	Warranty Period	Type of Warranty Service
Worldwide	3 months	7

A warranty period of 3 years on parts and 3 years on labor means that IBM provides warranty service without charge for parts and labor during the 3 year warranty period.

A warranty period of 3 months on parts and 3 months on labor means that IBM provides warranty service without charge for parts and labor during the 3 month warranty period.

Types of Warranty Service

If required, IBM provides repair or exchange service depending on the type of warranty service specified for your Machine in the above table and as described below. Warranty service may be provided by your reseller if approved by IBM to perform warranty service. Scheduling of service will depend upon the time of your call and is subject to parts availability. Service levels are response time objectives and are not guaranteed. The specified level of warranty service may not be available in all worldwide locations, additional charges may apply outside IBM's normal service area, contact your local IBM representative or your reseller for country and location specific information.

1. **Customer Replaceable Unit ("CRU") Service**

IBM provides replacement CRUs to you for you to install. CRU information and replacement instructions are shipped with your Machine and are available from IBM at any time on your request. Installation of Tier 1 CRUs is your responsibility. If IBM installs a Tier 1 CRU at your request, you will be charged for the installation. You may install a Tier 2 CRU yourself or request IBM to install it, at no additional charge, under the type of warranty service designated for your Machine. IBM specifies in the materials shipped with a replacement CRU whether a defective CRU must be returned to IBM. When return is required, 1) return instructions and a container are shipped with the replacement CRU, and 2) you may be charged for the replacement CRU if IBM does not receive the defective CRU within 30 days of your receipt of the replacement.

2. On-site Service

IBM or your reseller will either repair or exchange the failing Machine at your location and verify its operation. You must provide suitable working area to allow disassembly and reassembly of the IBM Machine. The area must be clean, well lit and suitable for the purpose. For some Machines, certain repairs may require sending the Machine to an IBM service center.

3. Courier or Depot Service *

You will disconnect the failing Machine for collection arranged by IBM. IBM will provide you with a shipping container for you to return your Machine to a designated service center. A courier will pick up your Machine and deliver it to the designated service center. Following its repair or exchange, IBM will arrange the return delivery of the Machine to your location. You are responsible for its installation and verification.

4. Customer Carry-In or Mail-In Service

You will deliver or mail as IBM specifies (prepaid unless IBM specifies otherwise) the failing Machine suitably packaged to a location IBM designates. After IBM has repaired or exchanged the Machine, IBM will make it available for your collection or, for Mail-in Service, IBM will return it to you at IBM's expense, unless IBM specifies otherwise. You are responsible for the subsequent installation and verification of the Machine.

5. CRU and On-site Service

This type of Warranty Service is a combination of Type 1 and Type 2 (see above).

6. CRU and Courier or Depot Service

This type of Warranty Service is a combination of Type 1 and Type 3 (see above).

7. CRU and Customer Carry-In or Mail-In Service

This type of Warranty Service is a combination of Type 1 and Type 4 (see above).

When a 5, 6 or 7 type of warranty service is listed, IBM will determine which type of warranty service is appropriate for the repair.

* This type of service is called ThinkPad EasyServ or EasyServ in some countries. The IBM Machine Warranty worldwide web site at http://www.ibm.com/servers/support/machine_warranties/ provides a worldwide overview of IBM's Limited Warranty for Machines, a Glossary of IBM definitions, Frequently Asked Questions (FAQs) and Support by Product (Machine) with links to Product Support pages. **The IBM Statement of Limited Warranty is also available on this site in 29 languages.** To obtain warranty service contact IBM or your IBM reseller. In Canada or the United States, call 1-800-IBM-SERV (426-7378). In Canada or the United States, call 1-800-IBM-SERV (426-7378). For other countries, see the telephone numbers below.

Phone numbers are subject to change without notice. For the latest phone number list, go to <http://www.ibm.com/pc/support> and click **Support Phone List**.

Country or Region	Telephone Number	Country or Region	Telephone Number
Africa	+44 (0) 1475 555 055	Japan	Desktop: 0120-887-870 <ul style="list-style-type: none"> Overseas calls: 81-46-266-1084 ThinkPad: 0120-887-874 <ul style="list-style-type: none"> Overseas calls: 81-46-266-1084 IntelliStation and xSeries: 81-46-266-1358 PC Software: 0120-558-695 <ul style="list-style-type: none"> Overseas calls: 81-44-200-8666
Argentina	0800-666-0011	Luxembourg	298-977-5063
Australia	131-426	Malaysia	(60) 3-7727-7800
Austria	01-24592-5901	Mexico	001-866-434-2080
Bolivia	0800-0189	Middle East	+44 (0) 1475 555 055
Belgium	Dutch: 02-210 9820 French: 02-210 9800	Netherlands	020-514 5770
Brazil	55-11-3889-8986	New Zealand	0800-446-149
Canada	English: 1-800-565-3344 French: 1-800-565-3344 In Toronto: 416-383-3344	Nicaragua	255-6658
Chile	800-224-488	Norway	66 81 11 00
China	800-810-1818	Panama	206-6047
China (Hong Kong and S.A.R.)	Home PC: 852-2825-7799 Commercial PC: 852-8205-0333	Peru	0-800-50-866
Colombia	980-912-3021	Philippines	(63) 2-995-2225
Costa Rica	284-3911	Portugal	21-892-7147
Denmark	45 20 82 00	Russia	095-940-2000
Dominican Republic	566-4755 or 566-5161 ext. 8201 Toll Free within the Dominican Republic: 1-200-1929	Singapore	(65) 1-800-840-9911
Ecuador	1-800-426911 (option #4)	Spain	91-714-7983
El Salvador	250-5696	Sweden	08-477 4420

Country or Region	Telephone Number	Country or Region	Telephone Number
Finland	09-459 69 60	Switzerland	058-333-0900
France	02 38 55 74 50	Taiwan	886-2-8723-9799
Germany	07032-1549 201	Thailand	(66) 2-273-4000
Guatemala	335-8490	Turkey	00-800-446-32-041
Honduras	Tegucigalpa & Sand Pedro Sula: 232-4222 San Pedro Sula: 552-2234	United Kingdom	0-1475-555 055
India	1600-44-6666	United States	1-800-IBM-SERV (1-800-426-7378)
Indonesia	(62) 21-523-8535	Uruguay	000-411-005-6649
Ireland	01-815-9202	Venezuela	0-800-100-2011
Italy	01-815-9202	Vietnam	Ho Chi Minh: (84) 8-829-5160 Hanoi: (84) 4-843-6675

Ek F. Notices

IBM may not offer the products, services, or features discussed in this document in all countries. Consult your local IBM representative for information on the products and services currently available in your area. Any reference to an IBM product, program, or service is not intended to state or imply that only that IBM product, program, or service may be used. Any functionally equivalent product, program, or service that does not infringe any IBM intellectual property right may be used instead. However, it is the user's responsibility to evaluate and verify the operation of any non-IBM product, program, or service.

IBM may have patents or pending patent applications covering subject matter described in this document. The furnishing of this document does not give you any license to these patents. You can send license inquiries, in writing, to:

*IBM Director of Licensing
IBM Corporation
North Castle Drive
Armonk, NY 10504-1785
U.S.A.*

INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION PROVIDES THIS PUBLICATION "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. Some jurisdictions do not allow disclaimer of express or implied warranties in certain transactions, therefore, this statement may not apply to you.

This information could include technical inaccuracies or typographical errors. Changes are periodically made to the information herein; these changes will be incorporated in new editions of the publication. IBM may make improvements and/or changes in the product(s) and/or the program(s) described in this publication at any time without notice.

The products described in this document are not intended for use in implantation or other life support applications where malfunction may result in injury or death to persons. The information contained in this document does not affect or change IBM product specifications or warranties. Nothing in this document shall operate as an express or implied license or indemnity under the intellectual property rights of IBM or third parties. All information contained in this document was obtained in specific environments and is presented as an illustration. The result obtained in other operating environments may vary.

IBM may use or distribute any of the information you supply in any way it believes appropriate without incurring any obligation to you.

Any references in this publication to non-IBM Web sites are provided for convenience only and do not in any manner serve as an endorsement of those Web sites. The materials at those Web sites are not part of the materials for this IBM product, and use of those Web sites is at your own risk.

Any performance data contained herein was determined in a controlled environment. Therefore, the result obtained in other operating environments may vary significantly. Some measurements may have been made on development-level systems and there is no guarantee that these measurements will be the same on generally available systems. Furthermore, some measurements may have been estimated through extrapolation. Actual results may vary. Users of this document should verify the applicable data for their specific environment.

Trademarks

The following terms are trademarks of International Business Machines Corporation in the United States, other countries, or both:

IBM
IBM logo
ThinkPad

Microsoft and Windows are trademarks of Microsoft Corporation in the United States, other countries, or both.

Other company, product, or service names may be trademarks or service marks of others.

Electronic emission notices

IBM C400 PROJECTOR

Federal Communications Commission (FCC) statement

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult an IBM authorized dealer or service representative for help.

Properly shielded and grounded cables and connectors must be used in order to meet FCC emission limits. Proper cables and connectors are available from IBM authorized dealers. IBM is not responsible for any radio or television interference caused by using other than recommended cables and connectors or by unauthorized changes or modifications to this equipment. Unauthorized changes or modifications could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Responsible party:

International Business Machines Corporation
New Orchard Road
Armonk, NY 10504
Telephone: 1-919-543-2193

FC Tested To Comply
With FCC Standards
FOR HOME OR OFFICE USE

Industry Canada Class B emission compliance statement

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Avis de conformité a la réglementation d'Industrie Canada

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Deutsche EMV-Direktive (electromagnetische Verträglichkeit)

Zulassungsbcheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG) vom 30. August 1995 (bzw. der EMC EG Richtlinie 89/336):

Dieses Gerät ist berechtigt in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen. Verantwortlich für die Konformitätserklärung nach Paragraph 5 des EMVG ist die:

IBM Deutschland Informationssysteme GmbH, 70548 Stuttgart.

Informationen in Hinsicht EMVG Paragraph 3 Abs. (2) 2:

Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 55024:1998 und EN 55022:1998 Klasse B.
--

EN 55022 Hinweis:

“Wird dieses Gerät in einer industriellen Umgebung betrieben (wie in EN 55022:B festgelegt), dann kann es dabei eventuell gestört werden. In solch einem FA11 ist der Abstand bzw. die Abschirmung zu der industriellen Störquelle zu vergrößern.”

Anmerkung:

Um die Einhaltung des EMVG sicherzustellen sind die Geräte, wie in den IBM Handbüchern angegeben, zu installieren und zu betreiben.

European Union - emission directive

This product is in conformity with the protection requirements of EU Council Directive 89/336/ECC on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility.

IBM can not accept responsibility for any failure to satisfy the protection requirements resulting from a non-recommended modification of the product, including the fitting of non-IBM option cards.

This product has been tested and found to comply with the limits for Class B Information Technology Equipment according to European Standard EN 55022. The limits for Class B equipment were derived for typical residential environments to provide reasonable protection against interference with licensed communication devices.

Union Européenne - Directive Conformité électromagnétique

Ce produit est conforme aux exigences de protection de la Directive 89/336/EEC du Conseil de l'UE sur le rapprochement des lois des États membres en matière de compatibilité électromagnétique.

IBM ne peut accepter aucune responsabilité pour le manquement aux exigences de protection résultant d'une modification non recommandée du produit, y compris l'installation de cartes autres que les cartes IBM.

Ce produit a été testé et il satisfait les conditions de l'équipement informatique de Classe B en vertu de Standard européen EN 55022. Les conditions pour l'équipement de Classe B ont été définies en fonction d'un contexte résidentiel ordinaire afin de fournir une protection raisonnable contre l'interférence d'appareils de communication autorisés.

Unione Europea - Directiva EMC (Conformidad electromagnética)

Este producto satisface los requisitos de protección del Consejo de la UE, Directiva 89/336/CEE en lo que a la legislación de los Estados Miembros sobre compatibilidad electromagnética se refiere.

IBM no puede aceptar responsabilidad alguna si este producto deja de satisfacer dichos requisitos de protección como resultado de una modificación no recomendada del producto, incluyendo el ajuste de tarjetas de opción que no sean IBM.

Este producto ha sido probado y satisface los límites para Equipos Informáticos Clase B de conformidad con el Estándar Europeo EN 55022. Los límites para los equipos de Clase B se han establecido para entornos residenciales típicos a fin de proporcionar una protección razonable contra las interferencias con dispositivos de comunicación licenciados.

Union Europea - Normativa EMC

Questo prodotto è conforme alle normative di protezione ai sensi della Direttiva del Consiglio dell'Unione Europea 89/336/CEE sull'armonizzazione legislativa degli stati membri in materia di compatibilità elettromagnetica.

IBM non accetta responsabilità alcuna per la mancata conformità alle normative di protezione dovuta a modifiche non consigliate al prodotto, compresa l'installazione di schede e componenti di marca diversa da IBM.

Le prove effettuate sul presente prodotto hanno accertato che esso rientra nei limiti stabiliti per le apparecchiature di informatica Classe B ai sensi della Norma Europea EN 55022. I limiti delle apparecchiature della Classe B sono stati stabiliti al fine di fornire ragionevole protezione da interferenze mediante dispositivi di comunicazione in concessione in ambienti residenziali tipici.

이 기기는 가정용으로 전자파 적합등록을 한 기기로서
주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Japanese statement of compliance for products less than or equal to 20 A per phase

高調波ガイドライン適合品



Parça numarası: 73P3195

Basıldığı yer

(1P) P/N: 73P3195

